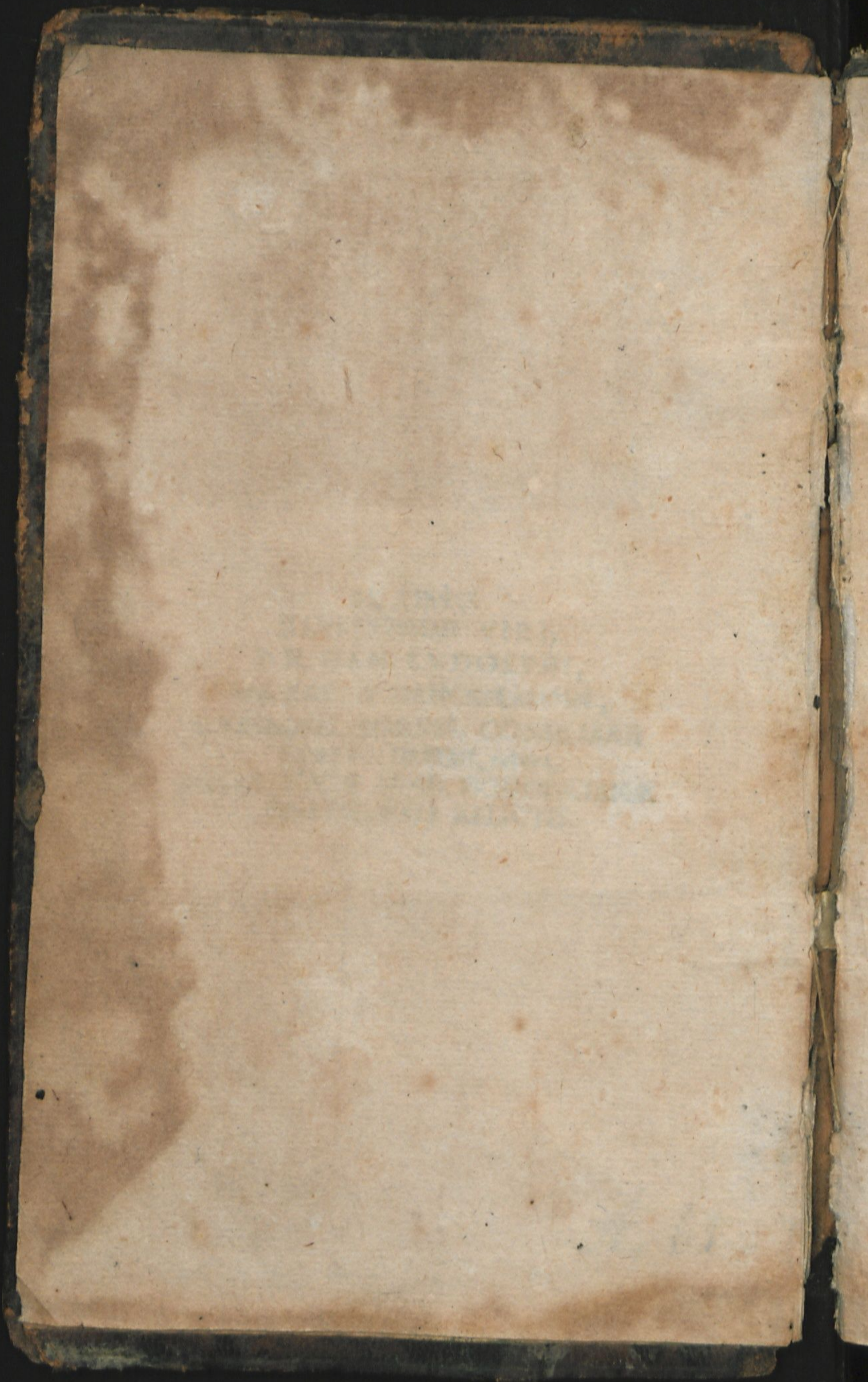




EX LIBRIS  
ILLVSTRISSIMI VIRI,  
DN. DAN. LVDOLPHI,  
LIB. BAR. de DANCKELMANN,  
S. REG. MAI. BORVSS. CONSILIARII  
STATVS INTIMI, cetera,  
BIBLIOTHECÆ ACAD. FRIDERICIANÆ  
TESTAMENTO RELICTIS.

A, 61.









HADRIANI JUNII  
**NOMENCLATOR**  
LATINO-GERMANI-  
CO-GALLICUS.

---

BEROLINI,  
Ex Officina Christophori Rungii.  
M. DC. LIV.

KÖN. PR. FR.  
UNIVERS.  
ZVHALLE.





NOMENCLATORIS  
HADRIANI JUNII

CAPUT I.

*De re libraria.*

**L**iber, bri, m. 2. Codex, dicis, m. 3. das  
Buch / *un livre.*

Enchiridion, dii, n. 2. das Handbuch.

Catalogus, gi, m. 2. das Namēbuch / *un rolle.*

Fasti, orum, m. 2. der Kalender / *un Almanac,  
le Calendrier.*

Charta, æ, f. 1. Papyrus, ri, f. 2. das Papier / *le  
papier.*

Charta bibula, durchschlagend Papier / *Pa-  
pier gris.*

Charta pergamena, das Pergament / *le par-  
chemin.*

Pagina, æ, f. 1. das Blat / die Seite eines  
Blats / *la page d'un livre.*

Margo, ginis, c. 3. Der Rand eines Blats /  
*la marge.*

Involucrum, cri, n. 2. der Umschlag / *un cou-  
vert.*

Uncinulus cupreus, der Kupfferer Krampff /  
*le crochet de cuivre.*

Literæ, arum, f. 1. Epistola, æ. f. 1. der Brieff /  
*une lettre.*

Exemplum, pli, n. 2. die Gopen / oder Ab-  
schrift / *une copie.*

Syngrapha, æ, f. 1. Chirographum, i, n. 2. die  
Handschrift / *la cedula ou obligation.*

Apocha, æ, f. 1. die Quitanz / *la quitance.*

Pluteus, tei, m. 2. das Pultbret / *le pupitre.*

Scriptorius cultellus, ein Schreibmesserlein /  
*le canif.*

Theca pennaria, ein Schreibköcher.

Calamus, mi, m: 2. die Schreibfeder / *la plu-  
me à écrire.*

Crena calami, die Spalte der Schreibfeder /  
*la fente de la plume.*

Atramentum scriptorium, die Schreibedin-  
te / *l'Encre à écrire.*

Atramentum, <sup>ari</sup>ti, n. 2. das Dintenfaß / *un  
cornet à encre.*

Gossipium, pii, n. 2. die Baumwolle / *le coton.*

Theca arenaria, die Sandbüchse / *la Sabloni-  
ere.*

CA.

## CAPUT II.

### *De Homine & partibus humani Corporis.*

- H**omo, inis, m. 3. der mensch / *un homme.*  
Mas, aris, m. 3. ein Mannsbild / *le masle.*  
Foemina, æ, f. 1. ein Weibsbild / *la femme.*  
Vir, ri, m. 2. der Mann / *un homme.*  
Mulier, ris, f. 3. das Weib / *la femme.*  
Maritus, ti, m. 2. der Ehemann / *un Mary.*  
Uxor, oris, f. 3. das Eheweib / *une femme ma-  
riée.*  
Puer, ri, m. 2. das Kind / *un petit garçon.*  
Infans, antis, c. 3. ein unmündig Kind / *un en-  
fant.*  
Adolescens, entis, c. 3. der Jüngling.  
Juvenis, is, c. 3. ein junger Mann / *un jeune  
homme.*  
Senex, nis, m. 3. ein alter Mann / *un Vieillard.*  
Anus, us, f. 4. Vetula, æ, f. 1. ein altes Weib /  
*une vieille femme.*  
Puella, æ, f. 1. das Töchterlein / *une Fille.*  
Virgo, inis, f. 3. die Jungfrau / *la vierge, la  
pucelle.*  
Meretrix, icis, f. 3. Scortum, ti, n. 2. die Hure / *u-  
ne putain.*

Puerpera, æ, f. 1. die Kindbetterin / *une accouchée.*

Obstetrix, icis, f. 3. die Hebame / *une sage Femme.*

Nutrix, icis, f. 3. die Säugame / *la Nourrice.*

Corpus, oris, n. 3. der Leib / *le corps.*

Cadaver, veris, n. 3. der todter Leib / *un corps mort.*

Truncus, ci, m. 2. ein enthaupter Leib / *un Tronc.*

Membrum, bri, n. 2. das Glied / *le membre.*

Os, ossis, n. 3. das Bein / *un os.*

Medulla, æ, f. 1. das Marck im Bein / *la Moëlle.*

Vena, æ, f. 1. die Blutader / *la veine.*

Caro, carnis, f. 3. das Fleisch / *la chair.*

Cutis, is, f. 3. das Fell / *la Peau, le cuir.*

Pellis, is, f. 3. die Haut / *la peau.*

Sanguis, nis, m. 3. das Blut / *le sang.*

Sanies, ei, f. 5. Tabum, bi, n. 2. der Enten / *la matiere d'une playe.*

Saliva, væ, f. 1. Sputum, ti, n. 2. der Speichel / *la Salive, le crachat.*

Mucus, ci, m. 2. der Koz / *la morve.*

Sudor, oris, m. 3. der Schweiß / *la Sueur.*

Lotium, ii, n. 2. Urina, æ, f. 1. die Pisse / der Harn / *l'urine.* Ster-

Stercus, oris, n. 3. der Dreck / der Roth / le fi-  
ens & ordure de quelque beste, que ce soit.

*Partes humani corporis.*

Caput, pitis, n. 3. das Haupt / la teste.

Vertex, icis, m. 3. der Wirbel des Hauptes / le  
sommel de la teste.

Sinciput, itis, n. 3. das Vordertheil des Hauptes  
le devant de la teste.

Occiput, itis, n. 3. das Hintertheil des  
Hauptes / le derrier de la teste.

Calva, Calvaria, æ, f. 1. die Hirnschal / le crane  
de la teste.

Cerebrum, bri, n. 2. das Gehirn / la Cervel-  
le, le Cerveau.

Frons, tis, f. 3. die Stirn / le front.

Rugæ frontis, die Runzeln / les rides.

Coma, æ, f. 1. Capillus, li, m. 2. das Haar am  
Haupt / la chevelure, le cheueul.

Tempora, orum, n. 3. der Schläff / les tem-  
ples.

Barba, æ, f. 1. der Bart / la Barbe.

Auris, is, f. 3. das Ohr / une oreille.

Facies, ei, f. 5. das Angesicht / la face, le visage.

Vultus, us, m. 4. die Gestalt des Angesichts /  
le trait de visage.

- Oculus, li, m. 2. das Auge / *un Oeil.*
- Albugo, inis, f. 3. das weisse im Auge / *le blanc de l'oeil.*
- Pupilla, æ, f. 1. der Augapffel / *la Prunelle.*
- Palpebra, æ, f. 1. die Augbranen / *les Paupieres.*
- Supercilium, lii, n. 2. die Weinbranen / *le sourcil.*
- Nasus, si, m. 2. die Nase / *le Nes.*
- Nares, rium, f. 3. die Naselöcher / *les Narines.*
- Gena, æ, Mala, æ, f. 1. die Wange / *la joue.*
- Labrum, bri, Labium, bii, n. 2. die Lippe / *la Levre.*
- Os, oris, n. 3. der Mund / *la bouche.*
- Mentum, ti, n. 2. der Kinn / *le Menton.*
- Bucca, æ, f. 1. die Backe / *la joue enflee.*
- Mandibula, Maxilla, æ, f. 1. die Kinnbacke / *la Maschoire.*
- Gingiva, æ, f. 1. das Zahnfleisch / *la gencive.*
- Dens, tis, m. 3. der Zahn / *une Dent.*
- Lingua, æ, f. 1. die Zunge / *la Langue.*
- Collum, li, n. 2. der Hals / *le Col.*
- Jugulus, li, m. 2. Jugulum, li, n. 2. die Gurgel / *le gosier.*
- Cervix, icis, f. 3. der Nacke.

Hu

Humerus,ri,m. 2. die Schulter / *une Esſpaule.*

Brachium,chi,n. 2. der Arm / *le bras.*

Cubitus,ti,m. 2. der Ellenbogen / *le coude.*

Manus,us,f. 4. die Hand / *la Main.*

Palma,æ,f. 1. die flache Hand / *la Paulme de  
la main.*

Pugnus,ni,m. 2. die Fauſte / *le Poing.*

Talitrum,tri,n. 2. der Knip / *un chiquenaude.*

Digitus,ti,m. 2. der Finger / *un Doigt.*

Unguis,is,m. 3. der Nagel / *une Ongle.*

Pectus,oris,n. 3. die Bruſt / *la Poictrine.*

• Cor,dis,n. 3. das Herz / *le Coeur.*

Pulmo,onis,m. 3. die Lunge / *le poulmon.*

Mamma,æ,mammilla,æ,f. 1. die Brüste / *la  
mammelle, le Tetton.*

Papilla,æ,f. 1. die Bruſtwarze.

Stomachus,chi,m. 2. der Magen / *l' estomach.*

Viscera,um,n. 3. Extia,orum,n. 2. das Eingeweide / *les Entrailles.*

Jecur,oris & cinoris,n. 3. die Leber / *le Foye.*

Lien,nis,Splen,nis,m. 1. die Milz / *la Rate.*

Renes,num,m. 3. die Nieren / *le Roignon.*

Intestina,orum,n. 2. die Gedärme / *les inte-  
stins, les Boyaux.*

Alvus,vi,f. 2. Venter,tris,m. 3. der Bauch / *le  
ventre.*

Latus, teris, n. 3. die Seite / *le costé.*

Umbilicus, ci, m: 2. der Nabel / *le Nombril.*

Genitale, is, n. 3. Pudenda, orum, n. 2. die  
Scham / *les Parties honteuses.*

Costa, æ, f. 1. die Rippe / *la Coste.*

Dorsum, si, Tergum, gi, n. 2. der Rücken / *le  
dos.*

Lumbi, orum, m. 2. die Lenden / *les reins.*

Coxendix, dicis, f. 3. die Hüfte / *la hanche.*

Vesica, æ, f. 1. die Blase / *la Vessie.*

Podex, dicis, m. 3. der Urs / *le Cul.*

Nates, tium, f. 3. Clunes, nium, c. 3. die Urß-  
backen / *les Fesses.*

Femur, oris, femen, inis, n. 3. das Dicke der  
Hüfte / *la cuisse, le dedans de la cuisse.*

Genu, u, n. 4. das Knie / *le Genouil.*

Poples, plitis, m. 3. die Kniekehle / *le Jarret.*

Crus, cruris, n. 3. der Schenckel / *la Jambe.*

Tibia, æ, f. 1. das Schienbein / *l'os de la Jambe.*

Sura, æ, f. 1. die Wade am Schenckel / *le Gras  
de la jambe.*

Talus, li, m: 2. der Endel / *la Cheville.*

Calx, cis, c. 3. die Ferse / *le Talon.*

Pes, pedis, m: 3. der Fuß / *le Pied.*

Planta pedis, die Fußsohle / *la Plante du pied.*

Ve-



Vestigium, gii, n: 2. der Fußstapf / *le Vestige,*  
*la trace ou le pas.*

### CAPUT III.

#### *De animalibus quadrupedibus.*

**A**Nimal, alis, n. 3. eine lebendige Creatur /  
*un Animal.*

Quadrupes, dis, o. 3. ein vierfüßig Thier /  
*à quatre pieds.*

Pecus, udis, f. 3. Pecus, oris, n: 3. das Vieh / *le*  
*Bestail.*

Grex, gregis, m: 3. eine kleine Heerde / *un Trou-*  
*peau.*

Armentum, ti, n. 2. ein Hauffe grosses Vie-  
*hes / un Troupeau de gros Bestail.*

Ungula, æ, f. 1. die Klaue / *la corne du pied d'u-*  
*ne beste.*

Cauda, æ, f. 1. der Schwanz / *la queue.*

Juba, æ, f. 1. die Manen / *les crins d'un cheval.*

Cornua, nuum, n: 4. die Hörner / *les cornes.*

Rostrum, stri, n: 2. das Maul / *le Bec.*

Seta, æ, f. 1. die Bürste / *la Soye du Pourceau.*

Fimus, mi, m: 2. der Mist / *le Fumier.*

Ovis, vis, f: 3. das Schaff / *la Brebis.*

Agnu


Agnus, ni, m. 2. das Lamb / *un Agneau.*  
 Aries, etis, m: 3: der Widder / *un Belier.*  
 Vervex, ecis, m: 3. der Hammel / *le mouton.*  
 Aper, pri, m: 2. das Wildschwein / *le Sanglier.*  
 Porcus, ci, m: 2. das Hauschwein / *un Pour-*  
*ceau.*  
 Sus, luis, c, 3, das Schwein /  
 Verres, is, m, 3, der Beyer / *nn Verrat.*  
 Majalis, lis, m, 3, der Borch / *un porc chastré.*  
 Equus, qui, m, 2, das Pferd / *un cheual.*  
 Equa, æ, f, 1, das Mutterpferd / *die Mähre /*  
*une jument.*  
 Pullus equinus, ein jung Füllen / *un Poulain.*  
 Caballus, li, m, 2, der Hengst / *le cheval entier.*  
 Asinus, ni m, 2, der Esel / *un Asne.*  
 Mulus, li, m, 2, der Maulesel / *un Mulet.*  
 Canis, is, c, 3, der Hund / *le chien, la chienne.*  
 Hircus, ci, m, 2, Caper, pri, m, 2, der Bock / *un*  
*Bouc.*  
 Capra, æ, f, 1, die Ziege / *la chevre.*  
 Cervus, vi, m, 2, der Hirsch / *le Cerf.*  
 Cervæ, æ, f, 1, die Hinde / *une Biche.*  
 Bos, bovis, c, 3, der Ochß / *le Boeuf.*  
 Taurus, ri, m, 2, der Stier / *Tarr / un Taureau.*  
 Vacca, æ, f, 1, die Kuh / *une Vache.*

Vitu-

Vitulus, li, m, 2, das Kalb / un Veau.  
 Leo, onis, m, 3, der Löwe / le Lion.  
 Leæna, æ, f, 1, die Löwinne / la lionne.  
 Lupus, pi, m, 2, der Wolff / le loup.  
 Lupa, æ, f, 1, die Wölffinne / une Louüe.  
 Lepus, oris, m, 3, der Hase / le lievre.  
 Cuniculus, li, m, 2, das Kanin / un lapin.  
 Mus, muris, m, 3, die Mauß / une Souris.  
 Mus major, die Rake / un Rat.  
 Felis, lis, f, 3, die Rake / un chat.  
 Talpa, æ, f, 1, der Maulwurf / une Talpe.  
 Simius, mii, m, 2, der Affe / un Singe.  
 Simia, æ, f, 1, die Affinne / le Singe.  
 Vulpes, is, f, 3, der Fuchs / un Renard.

#### CAPUT IV.

#### De Avibus.


**A** Vis, is, f, 3, der Vogel / un Oyseau.  
 Ala, æ, f, 1, der Flügel / un Aisle.  
 Penna, æ, f, 1, die Feder / la Plume.  
 Pluma, æ, f, 1, eine Feder / so man auff dem  
 Hut trägt / la plume.  
 Crista, æ, f, 1, der Kamm / la creste.  
 Rostrum, stri, n, 2, der Schnabel / un Bec.

In-

Ingluvies, ei, f. 5. der Kropff / *la Poche d'un oiseau.*

Unguis, is, m, 3, die Klau / *der Nagel / une ongle.*

Ovum, i, n, 2, das Ey / *un Oeuf.*

Vitellus, i, m, 2, der Eyervotter / *le moy en d'un Oeuf, le Jaune.*

Albumen ovi, das weisse in dem Ey / *la glaire d'oeuf.*

Ovi testa, die Eyschaal / *la coquille.*

### *Avium Nomina.*

Ar ser, eris, m. 3. die Gans / *une Oye.*

Anas, atis, f. 3. die Ente / *le canard, ou la cane.*

Gallus, li, m, 2, der Hahn / *le coq.*

Capus, pi, m, 2, der Gapaun / *le chapon.*

Gallina, æ, f, 1, die Henne / *la Poule.*

Aquila, æ, f, 1, der Adler / *une Aigle.*

Falco, onis, m, 3, der Falck / *le Faulcon.*

Grus, gruis, f, 3, der Kranich / *la Grue.*

Cygnus, ni, m, 2, Olor, oris, m, 3, der Schwan / *le Cigne.*

Ciconia, æ, f, 1, der Storch / *la cicogne.*

Corvus, vi, m, 2, der Raab / *le corbeau.*

Cornix, nicis, f, 3, die Krähe / *la Corneille.*

Fice

Ficedula, æ, f. 1. die Schnepffe / la Beccasse.  
Graculus, li, m. 2. Monedula, æ, f. 1. die Dole /  
le geay, la choüette.  
Hirundo, dinis, f. 3. die Schwalbe / une Aron-  
delle.  
Columbus, bi, m. 2. der Tauberich / le Pigeon.  
Columba, bæ, f. 1. die Taube / la Colombe.  
Alauda, æ, f. 1. die Lerche / une Aloüette.  
Fringilla, æ, f. 1. der Fincfe / le Pincon.  
Cuculus, li, m. 2. der Guckuck / le Cocu.  
Lulcinia, Philomela, æ, f. 1. die Nachtigal / un  
Rosignol.  
Mergus, i, m. 2. der Teucher / le plongeon.  
Merula, æ, f. 1. die Merl / une Merle.  
Passer, eris, m. 3. der Spaz / le passereau, le  
moineau.  
Pavo, onis, m. 3. der Pfaw / un paon.  
Perdix, icis, f. 3. das Feldhun / la Perdrix.  
Pica, æ, f. 1. die Elster / une Pie.  
Psittacus, ci, m. 2. die Papagey / un Perroquet.  
Turdus, di, m. 2. der Kramsvogel / une Grue.  
Vespertilio, onis, m. 3. die Glädermanß / la  
Chauvesouris.  
Ulula, læ, f. 1. die Eule / un Hibou.

CA

CAPUT V.

*De Piscibus.*

**P**iscis, is, m. 3. der Fisch / *le poisson.*

Branchiæ, arum, f. 1. die Fischoren / *les oreilles des poissons.*

Pinnæ, arum, f. 1. die Flossfedern / *les Nageoires.*

Spina, æ, f. 1. der Gradt / *l'eschine d'un poisson.*

Squamæ, arum, f. 1. die Schuppen / *les escailles des poissons.*

Lactes, tium, f. 3. das Melcherig / *les boyaux au lait.*

Ovum Piscis, der Rogen / *l'oeuf du poisson.*

*Piscium Nomina.*

**B**alæna, æ, f. 1. Cetus, i, m. 2. der Wallfisch / *une Baleine.*

Salmo, onis, m. 3. der Lachs / *un Saulmon.*

Asellus, i, m. 2. der Bollich / *la Molüe.*

Asellus arefactus, Salpa, æ, f. 1. Stockfisch / *Molue seche.*

Cyprinus, i, m. 2. Carpio, onis, m. 3. die Karpfe / *une Carpe.*

Cypri

## CAPUT VI.

### *De Vermibus & Insectis.*

- Vermis, is, m. 3. der Wurm / *le ver.*  
Lumbricus, ci, m. 2. der Regenwurm,  
*ver de terre.*  
Gurgulio, onis, m. 3. der Kornwurm / *la C  
landre.*  
Apis, is, f. 3. die Biene / *une mouche à miel.*  
Alveare, is, n. 3. der Bienenkorb / *une ruche.*  
Musca, æ, f. 1. die Fliege / *une mouche.*  
Formica, cæ, f. 1. die Ameiße / *le fourmi.*  
Bombyx, icis, m. 3. der Seidenwurm / *un  
ver à Soye.*  
Araneus, ei, m. 2. Aranea, æ, f. 1. die Spinne  
*une araigne.*  
Tela Araneæ, das Spinnweb / *l'araignée.*  
Papilio, onis, m. 3. der Pfeifstholter oder d.  
Sommervöglein / *le papillon.*  
Bruchus, i, m. 2. der Käffer / *un haneton.*  
Eruca, cæ, f. 1. die Raupe / *la chenille.*  
Lens, dis, f. 3. die Nisse / *une Lende.*  
Pediculus, i, m. 3. die Lauß / *le Poulx.*  
Cimex, icis, m. 3. die Wandlauß / *la  
Pulex, licis, m. 3. die Floh / la Pu*

Cyprinus latus, der Brechsamb / le Bras.  
Lucius, cii, m. 2. der Hecht / le Brochet.  
Lampræta, æ, f. 1. die Lampret / la Lamproy.  
Anguilla, æ, f. 1. der Ual / une Anguille.  
Cancer, cri, m. 2. der Krebs / une Ecrivisse.  
Gobius, ii, m, 2. Gobio, onis, m. 3. fundulus,  
der Gründling le Goujon.  
Halec, n. Halex, lecis, f. 3. der Hering / un Ha-  
reng.  
Halec infumatum, der Bücking / Haren-  
foret.  
Mullus, li, m. 2. die Barb / le Barbeau.  
Raja, æ, f. 1. die Roche / la Raye.  
Scombrus, Scomber, bri, m, 2. der Makreel,  
le Maquereau.  
Trocta, truta, æ, f. 1. die Forelle / la truite.  
Rana, æ, f. 1. der Frosch / une Grenouille.  
Bufo, onis, m. 2. die Kröte / le Crapaud.  
Testudo, dinis, f. 3. die Schildkröte / une tor-  
tue.  
Chleæ, æ, f. 1. die Schnecke / le Limacon.  
Chleæ domus, das Schneckenhäußlein /  
la coquille.

B



Culex, licis, m. 3. die mücke / le Moucheron.  
Cicada, æ, Locusta, æ, f. 1. die Heuschrecke / u-  
ne Sauterelle.

## CAPUT VII.

### De Cibis.

Penus, i, m, 2. vel us, 4. Proviant / allerley  
essende und trinckende Wahre / la Pro-  
vision de la maison.

Cibus, i, m, 2. die Speiß / la viande.

Jentaculum, i, n, 2. das Morgenessen / le de-  
jeuner.

Prandium, dii, n, 2. das Mittagessen / le  
disner.

Merenda, æ, f. 1. das Vesperbrodt / le goustier,  
ou la Collation.

Cœna, æ, f. 1. das Abendmahl / le souper.

Missus, us, m, 4. Ferculum, i, n, 2. das Gerich-  
te / die Tracht / un mets.

Puls, pultis, f, 3. der Brey / la boulie.

Jus, juris, n, 3. die Brühe / le Jus.

Offa, æ, f. 1. die Suppen / le Potage.

Bolus, i, m, 2. der Mundvoll / un morceau, une  
bouchée.

Frustum, i, n, 2. das Stücke / une Piece, un mor-  
ceau

Mica, æ, f. 1. der Brosam / *la miette*.  
Panis, is, m. 3. das Brodt / *du Pain*.  
Panis filigineus, Roggenbrodt / *du Pain de Seigle*.  
Panis triticeus, Weißbrodt / *du Pain de froment*.  
Panis hordeaceus, Gerstenbrodt / *du Pain d'orge*.  
Spira, æ, f. 1. die Brezel / *les Craquelins*.  
Lardum, Laridum, i, n. 2. das Speck / *le Lard*.  
Succidia, æ, f. 1. eine geite Specks / *tourant lard, ou un larden ier*.  
Perna, æ, f. 1. das Schulterstück / *une espaule*.  
Petaso, onis, m. 3. der Schinck / *un jambon*.  
Farcimen, inis, n. 3. die Wurst / *le Boudin*.  
Lucanica, æ, f. 1. die Bratwurst / *une saucisse*.  
Tomaculum, li, n. 2. die Leberwurst / *le saucisson*.  
Apexabo, onis, f. 3. die Blutwurst / *le boudin du sang*.  
Caro, carnis, f. 3. das Fleisch / *la chair*.  
Ovum, i, n. 2. das Ey / *un oeuf*.  
Caseus, sei, m. 2. der Käß / *le fourmage*.  
Butyrum, ri, n. 2. die Butter / *du beurre*.  
Sal, salis, m. & n. 3. das Salz / *du sel*.

Sac-

Saccharum, ri, n. 2. das Zucker / du sucre.

## CAPUT VIII.

### De Potu.

POTUS, us, m. 4. der Tranc / le boire, la boisson.

Potio, onis, f. 3. der Arbneytranc / un bruuage du Medicin, une medecine.

Vinum, ni, n. 2. der Wein / du vin.

Mustum, ti, n. 2. der Most / du moust.

Lac, lactis, n. 3. die Milch / du lait.

Lac serosum, die Kernmilch / du lait beurré.

Flos lactis, der Rahm / de la cresse.

Serum lactis, der Train / du lait clair.

Oleum, lei, n. 2. der Del / l'huile.

Acetum, ti, n. 2. der Essig / du vinaigre.

Muria, æ, f. 1. Salsugo, ginis, f. 3. die Pickel / la saumure.

## CAPUT IX.

### De mensis secundis & fructibus.

FRUCTUS, us, m. 4. das Obst / die Frucht / du fruit.

Pomum, mi, n. 2. das Obst mit weichen  
 Schalen / *une pomme*.  
 Vulva, vā, f. 1. der Kirsch / *le coeur de la pomme*  
 Officulum, li, n. 2. der Kern oder Stein / *le*  
*grain, pierrette dedans les fructs.*  
 Malum, li, n. 2. der Apffel / *une pomme*.  
 Pirum; ri, n. 2. die Birne / *une poire*.  
 Persicum, ci, n. 2. die Pfersich / *la pesche*.  
 Cerasum, si, n. 2. die Kirsche / *la cerise*.  
 Prunum, ni, n. 2. die Pflaume / *la prume*.  
 Nux, Nucis, f. 3. die Nuß / *la noix*.  
 Putamen, inis, n. 3. die Schale / *la pelure*.  
 Nucleus, clei, m. 2. der Nußkern / *le noyau*.  
 Nux Avellana, die Haselnuß / *la noisette*.  
 Nux Regia, vel juglans, dis, f. 3. die Baum-  
 nuß / *la Noix*.  
 Castanea, æ, f. 1. die Kastanie / *la chaste aigne*.  
 Morum, ri, n. 2. die Maulberren / *une meure*.  
 Morum Rubi, die Brambere / *meure de*  
*ronce*.  
 Fragum, gi, n. 2. die Erdbeere / *la fraize*.  
 Mespilum, li, n. 2. die Nispeln / *une neffle*.  
 Ficus, ci, f. 2. & Ficus, us, 4. die Feige / *une figue*.  
 Uva, æ, f. 1. die Weintraube / *la grappe de*  
*raisin*.

Ac

Acini uvæ, die Weinbere / *grains de raisin.*  
Uvæ Passæ, die Rosinen / *raisin confit, raisin  
de cabas.*

Oliva, æ, f. 1. die Delbere / die Olive / *une olive.*

Capparis, is, f. 3. die Kappern / *des capres.*

## CAPUT X.

### *De aromatibus.*

**A** Roma, atis, n. 3. die Specerey / *des especes,  
l'epicerie.*

Nux Myristica, die Muschatennuß / *noix  
de muscade.*

Caryophyllum, li, n. 2. die Negelen / *cloux de  
giroffle.*

Zingiber, beris, n. 3. der Gingber / *le gin-  
gembre.*

Cinnamomum, i, n. 2. der Zimmet / der Sa-  
neel / *de la cannelle.*

Piper, eris, n. 3. der Pfeffer / *du poivre.*

Crocus, ci, m. 2. der Saffran / *le Saffran.*

Cuminum, ni, n. 2. der Kümmel / *le comin.*

## CAPUT XI.

### *De Frumentis & leguminibus.*

**F**Ruges, is, f. 3. allerley Früchte der Erden /  
*toute sorte de fruit.*

Seges, etis, f. 3. die Saat / *le bled en herbe.*

Semen, inis, n. 3. der Samen / *la semence.*

Merges, itis, f. die Korngarbe / *une gerbe.*

Culmus, mi, m. 2. der Halm.

Spica, æ, f. 1. die Ahr / *un espic de bled.*

Granum, ni, n. 2. das Korn / *le grain.*

Stramen, inis, n. 3. das Stroh / *la paille.*

Frumentum, ti, n. 2. allerley Korn / *toute sorte de bled.*

Triticum, ci, n. 2. der Weizen / *le froment.*

Siligo ginis, f. 3. der Roggen / *la seigle.*

Polenta, tæ, f. 1. das Malz / *du braz.*

Farina, næ, f. 1. das Meel / *la farine.*

Furfur, uris, m. 3. die Kleyen / *du son.*

Hordeum, i, n. 2. die Gerste / *l'orge.*

Avena, næ, f. 1. der Haber / *l'avoine.*

Oriza, zæ, f. 1. der Reiß / *du ris.*

Pisum, si, n. 2. die Erbiß / *un poix, des poix.*

Faba, æ, f. 1. die Bone / *une febue.*

## CAPUT XII.

### *De re Herbaria.*

Her-

**H**erba, æ, f, 1, das Kraut / l' herbe.

Caulis, is, m, 3, der Stengel / la tige.

Geniculum, li, n, 2, der Knopff / le bouton.

Flos floris, m, 3, die Blume / la fleur.

Olus, leris, n, 3, das Gemüß / herbes à manger

Abfinthium, ii, n, 2, die Wermuht / de l' ab-  
sinthe.

Allium, lii, n, 2, der Knoblauch / un ail, des  
aulx.

Anethum, thi, n, 2, die Dille / aneth.

Anilum, si, n, 2, der Annis / anis.

Amaracus, ci, m, der Meyran / la marjo-  
laine.

Petroselinum, ni, n, 2, die Petersilien / le  
persil.

Chærephillum, li, n, 2, die Kerfel / le cerfueil.

Beta, æ, f, 1, die Bete / des bettes.

Brassica, æ, f, 1, der Köhl / des choux.

Brassica capitata, der Kappes / des choux  
cabuz.

Cepa, æ, f, 1, die Zwiebel / l' oignon.

Filix, icis, f, 3, der Farn / la fouchere, ou fou-  
gere.

Arundo, dinis, f, 3, das Rohr / la canne la ro-  
seau.

Foenum, ni, n, 2, das Heu / du foin.  
Cannabis, bis, f, 3, der Hanff / du chanure.  
Inula, vulgò, Enula Campana, f, 1, die A-  
lantwurzel / l'eleine.  
Juncus, ci, scirpus, pi, m, 2, die Bins / du jonc.  
Lactuca, æ, f, 1, der Sallat / la laictue, la sa-  
lade.  
Lactuca capitata, der Kropsallat / laictue  
pommée.  
Lappa, æ, f, 1, die Klätten / la bardane.  
Lavendula, æ, f, 1, die Lavendel / la lavande.  
Lilium, lii, n, 2, die Lilien / un lys.  
Rosmarinus, ni, m, 2, die Rosmarien / le ro-  
marin.  
Linum, ni, n, 2, das Flachs / du lin.  
Lini stupa, das Werck / estoupes de lin.  
Lupulus, li, m, 2, der Hopffe / houblon.  
Porrum, ri, n, 2, das Lauch / le porreau.  
Raphanus, ni, m, 2, der Kettig / la raue,  
Rapum, pi, n, 2, die Rübe / le naveau.  
Sinapis, pis, f, 3, der Senff oder der Mostart-  
sahme / la moustarde.  
Trifolium, lii, n, 2, der Klee / le trefle.  
Viola, æ, f, 1, die Biöle / la violette.  
Viola purpurea, die blaue Biöle / violette  
bleue. Vi-



Viola lutea, die gelbe Biöle / violette jaune  
Urtica, æ, f, 1, die Nessel / l'ortie.

## CAPUT XIII.

### De arboribus.

**A**Rbor, boris, f, 3, der Baum / un arbre.

Caudex, icis, stipes, itis, m, 3, der Stamm /  
le tronc d'un arbre.

Truncus, ci, m, 2, der abgehauner Stamm /  
tronc coupé.

Ramus, mi, m, 2, der Zweig / le rameau, la  
branche.

Virga, æ, f, 1, die Röhre / la verge.

Cortex, ticis, f, 1, die Bast / l'escorce.

Frons, dis, f, 3, der grüner Zweig / une bran-  
che verte.

Folium, lii, n, 2, das Blat / la feuille.

Fructus, us, m, 4, die Frucht / le fruit.

Gemma, æ, f, 1, der Knopff / le bourgeon, ou le  
bouton de fruit.

Pediculus, li, m, 2, der stiel am Obst / la queue  
de fruit.

Spina, æ, f, 1, der Dorn / une espine.

Muscus, ci, m, 2, der Moß / la mousse.

Re

Resina, æ, f, 1, das Harz / *la resine.*  
Pix, icis, f, 3, das Pech / *de la poix.*  
Pix liquida, der Thar / *du vieux oing.*  
Radix, icis, f, 3, die Wurzel / *la racine.*  
Lignum, ni, n, 2, das Holz / *le bois.*  
Lignile, is, n, 3, der Holzstall / *un buchier.*  
Schidia, orum, n, 2, die Späne vom Holz /  
*estelles.*  
Nodus Arboris, der Knorr oder der Nast / *le  
neud d'un arbre.*  
Vitis, is, f, 3, der Weinstock / *la vigne.*

### *Arborum Nomina.*

Abies, etis, f, 3, der Dannenbaum / *le sapin.*  
Alnus, ni, f, 2, der Erlenbaum / *l'aulne.*  
Amygdalus, li, f, 2, der Mandelbaum / *un a-  
mandier.*  
Betula, æ, f, 1, der Birckenbaum / *le bouleau.*  
Buxus, xi, f, 2, der Buxbaum / *le bovy.*  
Castanea, æ, f, 1, der Kastanienbaum / *de  
chastaignes.*  
Cerasus, si, f, 2, der Kirschbaum / *le cerisier.*  
Corylus, li, f, 2, der Haselnußbaum / *un coul-  
drier noissetier.*  
Ficus, f, 2, der Feigenbaum / *un figuier.*

Fa-

Fagus, gi, f, 2, der Büchenbaum / *le fau.*  
Ornus, ni, f, 2, der Hagebüchen / *l'orne, un  
fresne sauvage.*  
Fraxinus, ni, f, 2, der Eschenbaum / *le fresne.*  
Hedera, æ, f, 1, der Epheu / *du lierre.*  
Juniperus, ri, f, 2, der Wachholderbaum / *le  
genevre.*  
Laurus, ri, f, 2, der Lorbeerbaum / *le laurier.*  
Malus, li, f, 2, der Apffelbaum / *le pomier.*  
Mespilus, li, f, 2, der Mespelbaum / *le nefflier.*  
Morus, ri, f, 2, der Maulbeerbaum / *le meu-  
rier.*  
Nux, ucis, f, 3, der Nußbaum / *le noyer.*  
Persicus, ci, f, 2, der Persichbaum / *le peschier.*  
irus, ri, f, 2, der Birnbaum / *le poirier.*  
Prunus, ni, f, 2, der Pflaumbaum / *le prunier.*  
Prunus silvestris, der Schledorn / *le prunier  
sauvage.*  
Quercus, us, f, 4, der Eichbaum / *le chesne.*  
Sambucus, ci, f, 2, der Holderbaum / *le su-  
reau.*  
Spina, acuta, der Hagedorn.  
Tilia, æ, f, 1, der Lindenbaum / *le teil.*  
Olea, æ, f, 1, der Oelbaum / *l'olivier.*  
Salix, icis, f, 3, der Weidenbaum / *le saule.*

CA.

## CAPUT XIV.

### *De re vestiaria in genere.*

**V**estis, f, 3, vestimentum, i, n, 2, das Kleid /  
*le vestement, l' habit.*

**V**estis, serica, bombycina, das Seidenkleid /  
*habit de soye.*

**V**estis talaris, das Langkleid / *habit long jus-*  
*ques aux talons.*

**V**estis lugubris, das Trauerkleid / *habit de*  
*dueil.*

### *Vestes viriles.*

**C**ollobium scortum, der Ledern Koller / *le*  
*collet de busle.*

**P**allium, lii, n, 2. der Mantel / *le manteau.*

**P**enula, æ, f, 1. der Regenmantel / *la capotte.*

**T**oga, æ, f, 1. der langer Rock / *la robe longue.*

**T**horax, acis, m, 3. das Wames / *le pourpoint.*

**T**unica, æ, f, 1. der Leibrock / *la robe.*

**I**nterula, æ, f, 1. Indusium sii, n, 2. das Hemd /  
*la chemise.*

**S**ubucula, æ, f, 1. das Wullen Hemd / *la ca-*  
*misole.*

*Ve-*

## Vestes Muliebres.

Amictorium, rii, n, 2. der Halbtuch / *une gorgorette.*

Mamillare, is, n, 3. die Nier.

Præcinctorium, rii, n, 2. der Schurktuch / *le devantier.*

Palla, æ, f, 1. der lang Frauenheuck / *une heucque de Braband.*

Limbus, bi, m, 2. der Saum / die Bord / *le bord, l'orlure.*

Lacinia, æ, f, 1. die Geren / die Schlip / *le bord des chiquetè, ou frauge.*

Plica, æ, f, 1. die Falze / *le plis.*

Ruga, æ, f, 1. die Runzel / *la ride, la fronsure.*

## Capitis Peculiaria.

Pileus, lei, m, 2. der Hut / der Baret / *le chapeau.*

Spira, æ, f, 1. der Hutfrank / *le cordon.*

Plagula, æ, f, 1. die Frauenmütze / die Haube / *une coeffe.*

Reticulum, li, n, 2. die gestrickte Haube / *une coeffe lacée.*

Pe-

*Pedum reliquaque Corporis propria.*

*Caligæ, arum, plu:nu:f, 1. die Hosen / des  
chausses.*

*Subligar, aris, femorale, is, n, 3. die Unterho-  
sen / des caleçons.*

*Tibialia, lium, pl: n, 3. die Strümpffe / des  
bas.*

*Fasciæ crurales, die Hosenbendel / des jar-  
retieres.*

*Calceus, cei, m. Calceamentum, ti, n, 2. der  
Schuh / le soulier.*

*Inductorium, rii, n, 2. der Anziher / le chausse  
pied.*

*Soccus, ci, m, 2. die Socke / l' estochet.*

*Calceus laneus, die Wullen Socken / l' esto-  
chet de laine.*

*Calceus lineus, die Leinen Socken / l' esto-  
chet de toile.*

*Forma Calcei, die Leiste / la forme de soulier.*

*Crepida, æ, f, 1. Sandalium, lii, n, 2. die Pan-  
töffel / la pantoufle.*

*Calopodium, dii, n, 2. die Holkschug / die  
Klomp / le sabot.*

*Ocrea, æ, f, 1. die Stiffel / la botte.*

Aluta, æ, f. 1, das Semisch Leder / *le marroquin.*

Fibula, æ, f. 1, der Shuchring / *la bouclette, le crampon.*

Corrigia, æ, f. 1, der Schuchriem / *la courroye, le ruban.*

Ligula astrictoria, die Nestel / *l' eguillette.*

Cingulum, li, n. 2, der Gürtel / *la ceinture.*

Pera, æ, f. 1, die Schäferstasche / *une besace.*

Ascopera, mantica, æ, f. ., der Wetscher / *une bougette, ou la valise.*

Funda, æ, f. 1, der gestickter Beutel / *la bourse lacée.*

Crumena, æ, f. 1, die Tasche / der Beutel / *la bourse.*

Manica, æ, f. 1, der Ermel / die Maue / *la manche.*

Chirotheca, æ, f. 1, der Handschuch / *le gant.*

Sudarium, rii, n. 2, das Schweißstuch / *l' essuyoir.*

Strophium, li, n. 2, das Schnupftuch / *le mouchoir.*

Pannus, ni, m. 2, das Tuch / *le drap.*

Pannus subdititius, das Futtertuch / *la doublure.*

C

Lana,

Lana, æ, f. 1, die Wolle / *la laine*.<sup>7</sup> werden  
Glomus, i, m. 2, & meris, n. 3, der Kreuel / *le  
peleton de fil.*  
Filum, li, n. 2, der Faden / *le fil ou le filet.*  
Linum, ni, n. 2, das Flach / *du lin.*  
Pensum, si, n. 2, das Kloppenflach / *la que-  
nouille.*

## CAPUT XV.

### *De Ædificiis.*

Ædificium, cii, n. 2, das Gebäu / *un edifice,  
le bastiment.*

Domus, mi, f. 2, vel us, 4, Ædes, ium, 3, das  
Haus / *la maison.*

Ædes ruinosa, das baufällige Haus / *mai-  
son allant en decadence.*

Tugurium, rii, n. 2, Casa, æ, f. 1, das Bauren-  
haus / *die Hütte / une loge, logette.*

Area, æ, f. 1, die Hoffstat / *der ungezimmer-  
ter Platz / l'aire, la cour.*

Conclave, is, n. 3, das Gemach / *la chambre,*  
Fundamentum, ti, n. 2, die Grundveste / *le  
fondement.*

Later, teris, m, 3, der Ziegelstein / *la brique, la  
tuille.* Late-



Lateres ducere, Ziegel streichen / faire  
des briques.

Calx, cis, f. 3, der ungeleschter Kalck / de la  
chaux.

Paries, etis, m. 3, die Wand / le paroy.

Murus, ri, m. 2, die Mauer / le mur.

Columna, æ, f. 1, der Pfeiler / la colomne, le  
pilier.

Fastigium, gii, n. 2, der Giebel die Spitze ei-  
nes Dachs / le coupet ou sommet.

Frontispicium, cii, n. 2, der Vorgiebel / le  
frontispice.

Trabs, bis, f. 3, der Balck / la poultré.

Tigillum, li, n. 2, die Latte / le soliveau.

Tegula, æ, f. 1, der Leystein / die Pfanne / la  
tuille, l'ardoise.

Tectum, ti, n. 2, das Dach / le toit.

Index ventorum, das Windfahnlein / la  
girouette.

Pessulus, li, m. 2, der Riegel / un verrouil.

Postis, is, m. 3, die Thürpfoste / le posteau.

Janua, æ, f. 1, ostium, tii, n. 2, die Thüre /  
l'buis, la porte.

Valvæ, arum, pl. n. f. 1, die getheilte Thüre /  
porte à deux batans, qui s'ouvre en deux  
parties.

- Cardo**, inis, m. 3, die Thürangel / *le gond  
d'une porte*.
- Cornix**, icis, f. 3, marculus, li, m. 2. der Thür-  
ring oder Klopffer / *le marteau*.
- Vectis**, is, m. 3, der Kiegel oder der Klinck an  
der Thüre / *le cliquet*.
- Ansa**, æ, f. 1, der Handhabe / *une anse*.
- Clavis**, is, m. 3, der Schlüssel / *la clef*.
- Clavis adulterina**, der Dietrich / die Klaß-  
gen / *un passe par tout*.
- Sera**, æ, f. 1, das Schloß / *la serrure*.
- Obex**, icis, f. 3, der Kiegel am Schloß / *un  
verrouil*.
- Repagulum**, li, n. 2, der Grindel / der schlag-  
baum / *la barre*.
- Limen inis**, n. 3. der Dürpel / *le linteau, le  
sieuil*.
- Fenestra**, æ, f. 1, das Fenster / *la fenestre*.
- Clathri, cancelli, orum**, pl: nu: m. 2, die Tral-  
lien / *les treilles*.
- Transenna**, æ, f. 1, das Kuckfenster / *une ja-  
lousie*.
- Foramen**, inis, n. 3, das Loch / *le trou*.
- Rima**, æ, f. 1, der Riß / *la fente*.
- Scala**, æ, f. 1, die Leiter / *l'eschelle*.

Gra-

Gradus, us, m. 4, die Treppe / *le degré.*

Cochlea, æ, f. 1, Die Windeltrapp / *l'escar-*  
*got, la vis à monter.*

Lorica, æ, f. 1, die Lehne / *le chapiteau.*

Promptuarium, rii, n. 2, die Speisekammer /  
*une despence.*

Granarium, rii, n. 2, der Kornföller / *un*  
*grenier.*

Cubiculum, li, n. 2, die Schlaßkammer / *la*  
*chambre ou on se couche.*

Hypocaustum, i, n. 2, die Stube / *le poile.*

Musæum, i, n. 2, die Studierstube / *une estude.*

Bibliotheca, æ, f. 1, die Bücherkammer / *la*  
*librairie, la biblioteque.*

Officina, æ, f. 1, die Werckstat / *l'Ouvroir.*

Culina, coquina, æ, f. 1, die Küche / *la cuisine.*

Furnus, clibanus, ni, m. 2, der Backofen / *le*  
*four.*

Focus, ci, m. 2, der Herd / *le foyer,*

Caminus, ni, m. 2, der Schorstein / *la che-*  
*minée.*

Taberna vinaria, das Weinhaus / *la tauerne*

Diversorium, ii, n. 2, die Herberge / *l'hostel-*  
*lerie, le logis.*

Shola, æ, f. 1, die Schule / *une escole.*

C 3

Mola,

Mola, æ, f. 1, die Mühle / *un moulin*.  
 Mola afinaria, die Rossmühle / *moulin de  
chevaux*.  
 Mola alata, die Windmühle / *moulin à vent*.  
 Horreum, ei, n. 2, die Scheure / *la grange*.  
 Stabulum, li, n. 2, der Stall / *une estable*.  
 Bovile, is, n. 3, der Kuhstall / *estable à bœuf  
& vache*.  
 Equile, is, n. 3, der Pferdestall / *estable à che-  
vaux, l'escuyrie*.  
 Hara, æ, f. 1, suile, is, n. 3, der Säustall / *esta-  
ble à pourceaux*.  
 Ovile, is, n. 3, der Schafstall / *estable à brebis*.  
 Præsepium, pii, n. 2, die Krippe / *la creche*.  
 Columbarium, rii, n. 2, das Taubenhaus /  
*le colombier*.  
 Gallinarium, rii, n. 2, das Hühnerhaus / *le  
poulailler*.  
 Saginarium, rii, n. 2, die Nestkaste / *le lieu, ou  
on engraisse ou mue les bestes*.  
 Sterquilinium, nii, n. 2, die Mistgrube / *le  
fumier*.

## CAPUT XVI.

### De Re Navali.

Navis,

Navis, is, f. 3, navigium, ii, n. 2, das Schiff /  
le navire.

Scapha, æ, f. 1, das kleine Schifflein / la nasse-  
selle, le bachot.

Ponto, onis, m. 3, das Überfahrtschiff / une  
barque à passer la rivière.

Carina, æ, f. 1, der Schiffboden / la carine, le  
fond du navire.

Prora, æ, f. 1, der Vordertheil des Schiffs /  
le devant du navire.

Puppis, is, f. 3, der Hintertheil des Schiffs /  
la poupe, le derrier du navire.

Transtra, orum, pl: nu: n. 2, die Ruderbank /  
bancs des rameurs.

Antlia, æ, f. 1, das Schepffzeug / die Pum-  
pe / une pompe.

Malus, li, m. 2, der Mastbaum / le mas, l'ar-  
bre d'un navire.

Antenna, æ, f. 1, die Segelstang / le bois  
traversant le mas.

Velum, li, n. 2, das Segel / la voile.

Remus, mi, m. 2, das Schiffsruder / un aui-  
ron, la rame.

Palmula, æ, f. 1, die Lappe am Ruder / la lan-  
gue d'une rame.

- Haustrum, i, n. 2, der Siesser / *un seau, vais-  
seau à puiser.*
- Trudes, dis, f. 3, der Schiffsbaum / damit  
man die Schiffe ab dem Lande hält / *un  
levier.*
- Harpago, gonis, m. 3, der Schiffhacke / *un  
croc ou hauet.*
- Clavus, i, m. 2, das Steuerruder / *le gouver-  
nail du navire.*
- Funis, is, m. 3, restis, is, f. 3, das Seil / *la corde,  
le chable.*
- Rudens, dentis, m. vel f. 3, das grosse Schiff-  
seil / *le chable d'un navire.*
- Anchora, æ, f. 1, das Ancker / *l'ancre.*
- Aplustre, is, n. 3, das Fähnichen auff dem  
Schiffe / *la baniere.*
- Nauta, æ, m. 1, der Schiffman / *Batelier, ma-  
rinier, matelot.*
- Portitor, oris, m. 3, der Überfahrer / *le passeur.*

## CAPUT XVII.

### *De variâ Supellectile.*

- Suppellex, etilis, f. 3, das Hausraht / *les  
meubles.*

Men-

Mensa, æ, f. 1, der Tisch / *la table.*

Fulcrum, cri, n. 2, der Tischschrage / *le pied  
d'une table,*

Orbis, is, m. 3, der Zeller / *un tréncboir, une  
asfiette.*

Mappa, æ, f. 3, das Tischtuch / *la nappe.*

Mantile, is, n. 3, die Servett / das Handtuch /  
*la Serviette*

Salinum, ni, n. 2, das Salzfaß / *la saliere.*

Canistrum, stri, n. 2, der Brodtkorb / *le pa-  
nier.*

Sedes, is, f. 3, sedile, is, n. 3, sella, æ, f. 1, der  
Stuel / *une selle, chaire.*

Scabellum suppedaneum, n. 2, das Fuß-  
bäncklein / *la scabelle, le scabeau, le mar-  
chepied.*

Labrum, bri, n. 2, der Waschkübel / *la cuue.*

Pollubrum, bri, malluvium, ii, n. 2, das Hand-  
becken / *le bassin à laver les mains.*

Gutturnium, ii, n. 2, das Lador / das Lam-  
pet / *l'esguiere.*

Cirnea, æ, f. 1, die Schenckfañe / *le pot à ver-  
ser le vin.*

Poculum, li, n. 2, das Trinckgeschirr / *toutes  
sortes de vaisseaux à boire.*

- Patera, æ, f. 1, die Trinckschale / *une tasse, ou la coupe à boire.*
- Cyathus, scyphus, i, m. 2, der Becher / *le goblet.*
- Calix, icix, m. 3, der Kelch / *le calice, la coupe.*
- Fidelia, æ, f. 1, der steinerne Krug / *la cruche.*
- Hydria, æ, f. 1, der Wasserkrug / *cruche à porter l'eau.*
- Lagena, æ, f. 1, die Flasche / *le flacon, la bouteille.*
- Cantharus, ri, m. 2, die Weinfanne / *pot à vin.*
- Obba, æ, f. 1, die Lasse / *pot de bois.*
- Situla, æ, f. 1, der Eymmer / *un seau.*
- Ansa, æ, f. 1, das Hencf / *une anse.*
- Labrum, ri, n. 2, der Rand / *le bord.*
- Vas, vasis, n. 3, das Faß / *le vaisseau.*
- Cupa, æ, f. 1, dolium, lii, n. 2, das Weinfaf / *le tonneau.*
- Orificium, cii, n. 2, das Spundloch / *l'embouchure, l'orifice.*
- Catinus, ni, m. 3, das Kumpgen / *l'escuelle.*
- Patina, æ, f. 1, die grosse tieffe Schüssel / *un plat.*
- Lanx, lancis, f. 3, die breite Schüssel / *un plat large.*
- Scu-



Scutella, æ, f. 1, das Schüsselgē / *l'escuellette.*  
Acetabulum, li, n. 2, das Eßigschüssellein /  
*l'escuellette à vinaigre.*

### *Coquinaria.*

Ahenum, ni, n. 2, der Kessel / *le chauderon,*  
*la chaudiere.*

Olla, æ, f. 1, die Duppen / der Topff / *un pot.*

Tripus, podis, m. 3, der Topff mit dreyen  
Süssen / *vaisseau à trois pied.*

Lebes, etis, m. 3, der Tigel / *la marmite.*

Sartago, inis, f. 3, frixorium, ri, n. 2, die Brat-  
pfanne / *la paelle à frire.*

Creagra, æ, f. 1, die Fleischgäblein / *la four-*  
*chette*

Spatha, æ, f. 1, der Schaumlöffel / *un escu-*  
*moir, une escumette.*

Cochlear, aris, n. 3, der Löffel / *le cuiller.*

Tyrocnestis, is, f. 3, das Reibensē / *un racloir.*

Cratis ferrea, die Roste / *un gril.*

Veru, n. indeclin: in plur: verua, das Brat-  
spieß / *une broche.*

Cribrum, bri, n. 2, das Sifft / *un grible, ta-*  
*mis.*

Batillum, li, n. 2, die Feuerschaufel / *une pa-*  
*lette à feu.*

For

Forceps, cipis, f. 3, die Feuerzange / *la tenaille, pincette.*

Foculus, li, m. 2, das Feuerpfännlein / *le rechaut.*

Ignitabulum, li, n. 2, das Feuerzeug / *le fusil.*

Fomes, itis, n. 3, der Zunder / *l'amorce d'un fusil.*

Sulphuratum, ti, n. 2, der Schwefelsteck / *l'allumette.*

Silex, licis, m. 3, der Feuerstein / *une pierre à feu.*

Follis, is, m. 3, der Blasebalg / *le soufflet.*

Carbo, onis, m. 3, die ausgeleschte Kohle / *le charbon.*

Pruna, æ, f. 1, die glühende Kohle / *la braise.*

Scintilla, æ, f. 1, der Funcke / *l'estincelle.*

Cinis, neris, m. 3, die Asche / *la cendre.*

Favilla, æ, f. 1, die glühende Asche / *cendre chaude.*

Mortarium, rii, n. 2, der Krautstein / *le mortier.*

Pistillum, li, n. 2, der Krautstößer / *le pilon.*

Spongia, æ, f. 1, der Schwamm / *l'esponge.*

Scopæ, arum, pl: nu: f. 1, der Besem / *un balay,*

Fuligo, ginis, f. 3, der Ruß / *la suye.*

Fumus

Fumus, mi, m. 2, der Rauch / *la fumée.*

Muscipula, æ, f. 1, die Mäusefalle / *une souris-  
ciere.*

Candelabrum, bri, n: 2, der Leuchter / *le  
— chandelier.*

Candela, æ, f: 1, das Licht / *la chandelle.*

Candela sebacea, das Talchlicht / *chan-  
— delle de suif.*

Cereus, rei, m: 2, das Wachsliecht / *un cierge.*

Emunctorium, rii, n: 2, die Lichtpuke / *mou-  
— chettes.*

Ellychnium, nii, n: 2, der Leinet / das Zocht /  
*la meche d' une lampe, ou chandelle.*

Laterna, æ, f: 1, die Latern / *la lanterne.*

Lampas, padis, f: 3, die Sackel / die Ampel /  
die Lampe / *un flambeau, une torche, une  
— lampe.*

## CAPUT XVIII.

### *Cubicularia.*

Cubiculum, li, n. 2, die Schlaffkammer / *la  
— chambre à dormir.*

Lectus, cti, torus, ri, m. 2, das Bette / *le lit.*

Thalamus, mi, m. 2, das Brautbette / *lit.  
— de mariée.* Spon.

Sponda, æ, f. 1, das Spanbette / *un chasuet.*  
Fulcrum, cri, n. 2, die Bettstolle / *la marche  
du liēt.*

Culcitra, æ, f. 1, das Unterbett / *un liēt de plu-  
me.*

Cervical, alis, n. 3, der Hauptpolster / *le che-  
uet, ou traversin, ou oreillee.*

Pulvinus, ni, m. 2, pulvinar, aris, n. 3, das Kūf-  
sen / *un cousin, quarret.*

Lodix, icis, f. 3, stragulum, li, n. 2, die Ober-  
decke / *couverture de liēt.*

Lintheamen, inis, n. 3, das Bettlach / das Ley-  
lach / *linceul.*

Cortina, æ, f. 1, die Gardine / *la courtine.*

Batillus cubicularius, die Bettpfanne / *une  
basinoire.*

Capsella, arca, cista, æ, f. 1, die Kiste / *le coffre.*

Capla, cistella, æ, f. 1, die Dose oder die Lade /  
*le coffret, la layette, la boite.*

Capsella fictilis, die Sparbüchse von Erden  
gemacht / *espargnemaille.*

Scrinium, nii, n. 2, der Schrein / *un cabinet.*

Cunæ, arum, f. 1, cunabula, orum, pl. nu. n. 2,  
die Kinderwiege / *le berceau.*

Matula, æ, f. 1, der Sammerpot / *pot de  
chambre.* Sella

Sella familiaris, der Kammerstuel/ *la selle percée.*

Vitta lecticaria, die Schlaffhaube/ *un bonnet de nuit.*

### Muliebria.

Colus, li, & lus, f. 2, & 4, der Spinnerock/ *une quenouille.*

Fusus, si, m. 2, der Spindel/ *un fuseau.*

Verticillus, i, m. 2, der Wirbel/ *un vertueil.*

Rhombus, bi, m. 2, das Spinnrad/ der Haspel/ *un rouet à filer.*

Corbis, is, f. 3, sporta, æ, f. 1, der Korb/ die Mand/ *la corbeille.*

Forfex, icis, f. 3, die Schere/ *des ciseaux.*

Pecten, etinis, m, 3, der Kamm/ die Strale/ *un peigne.*

Ferreus hamus, die Hechel/ *un seran.*

Speculum, li, n. 2, der Spiegel/ *un miroir.*

Muscarium, rii, n. 2, der Fliegenwedel/ *un esuentoir, chassemuche.*

Setaceum, cei, n. 2, die Kehrbürste/ *la vergette.*

Conspicilium, lii, n. 2, die Brille/ *la lunette.*

Di-

Digitale, is, n. 3, der Fingerhut / *le doigtier.*  
Acus, us, f. 4, die Nadel / *l'aguille à coudre.*  
Annulus, li, m. 2, der Ring / *un anneau.*  
Lixivium, vii, n. 2, die Lauge / *la lessive.*  
Smegma, atis, n. 3, die Seife / *le savon.*

### *Pistorum Propria.*

Pistor, oris, m. 3, der Becker / *le boulenger.*  
Pala, æ, f. 1, die Brotschauffel / *une paele.*  
Maetra, æ, f. 1, der Bactrog / *une buche à  
pestrir le pain, une may.*  
Arca pollnaria, die Beutelfaste / *buche à re-  
cevoir la farine.*  
Rutellum, lli, n. 2, die Kornschauffel / *ra-  
blette.*  
Vannus, ni, f. 2, die Wanne / *un van à van-  
ner le grain.*

### *Piscatoria.*

Piscator, oris, m. 3, der Fischer / *le pecheur.*  
Rete, tis, n. 3, das Netz / *un rets.*  
Funda, æ, f. 1, das Wurffnetz / *une fonde.*  
Verriculum, li, n. 2, das Zuggarn / *une seime.*  
Fiscella, æ, f. 1, der Fischerkorb / *corbeille aux  
poissonniers.*

Hamus,

Hamus, mi, m. 2, der Fischangel / un hameçon.

Linea, æ, f. 1, sive funiculus hami, der angelschnur / la cordelette d' un hameçon.

Fuscina, æ, f. 1, das Fischergeräth / Waalspeer  
la fourche de pescheur.

### Rusticalia.

Aratrum, tri, n. 2, der Pflug / une charrue.

Vomis, is, vel vomer, eris, m. 3, die Pflugschar / le soc d' une charrue.

Stiva, æ, f. 1, die Pflugsterze / la manche de la charrue.

Occa, æ, f. 1, die Egge / la berse.

Furca, æ, f. 1, die Gabel / une fourche.

Falx, cis, f. 3, die Sichel / une faux, faucille.

Falx messoria, die Kornsichel / faux à faucher le bled.

Falx foenaria, die Grassensichel / faux à faucher le foin.

Volvolus, li, m. 2, die Walle / le Cylindre.

Corbis dorsuaria, Die Botte / die Keiße / la botte.

Vehiculum, li, n. 2. Carrus, ri, m. 2, die Karre / der Wagen / le chariot.

D

Le-

Lectica, æ, f. 1. die Roßbahr / die Senffte /  
*la lictiere.*

Esledum, di, n. 2. der gedeckter Wagen / le  
*chariot couvert.*

Plaustrum, stri, n. 2, der Mistwagen / *chari-*  
*ot à porter poids ou fiens.*

Rheda, æ, f. 1, der Gutschwagen / *la coche, le*  
*carosse.*

Traha, æ, f. 1, die Schlitte / *un traineau.*

Axis, is, m. 3, die Aze / *un essieu.*

Rota, æ, f. 1, das Rad / *la roue.*

Radii rotæ, die Speichen / *le rayon d'une*  
*roue.* (roue.

Modiolus rotæ, die Nabe / *le moyen d'une*

Paxillus, li, m. 2, der Buhn / *le pieu, le pousseau.*

Canthus, thi, m. 2, die Radschien / *la bande*  
*d'une roue.*

Ablis, sidis, f. 3, die Felgen / *les jantes & le*  
*tour d'une roue.*

Orbita, æ, f. 1, die Wagenleiß / *une orniere.*

Unirota, æ, f. 1, die Schuffarr / *la roulette.*

Axungia, æ, f. 1, das Wagenschmier / *la grais-*  
*se, vieil oing.*

Multrale, is, n. 3, der Milcheimer / *un trajot.*

Linter, tris, f. 3, der Trog / *un abreuvoir.*

Aqua-



Aqualiculus, li, m. 2, der Sautrog / un auge,  
ou mangent les pourceaux.

Flagellum, tribulum, li, n. 2, der Flegel / un  
fleau.

Sudes vel sudis, is, f. 3, der Zaunsteck / un pi-  
eu, la perche.

Palus, li, m. 2, der Pfal / un pieu.

### Equorum propria.

Frænum, ni, n. 2, der Zaum / la bride, le mors.

Habena, æ, f. 1, der Zügel / la resne d' une brei-  
de.

Filcella, æ, f. 1, der Maulkorb / la museliere.

Frontale, is, n. 3, das Hauptgezier / le fron-  
teau.

Capistrum, stri, n. 2, der Halfter / le licol.

Ephippium, ii, n. 2, der Sattel / la selle.

Calcar, aris, n. 3, der Sporen / un esperon.

Solea ferrea, das Hufeisen / le fer du cheual.

Strigil, ilis, f. 3, der Kopfkañ, une estrille.

Scutica, cæ, f. 1, die Geißel / le fouet, une es-  
courgée.

### Militaria.

Arma, ornm, pl, n. 2, Armatura, æ, f. 1, die  
Kriegsrüstung / les armes.

Telum, i, n. 2. ein jedes Gewehr / toute sorte d'  
armes.

Thorax ferreus, der Brust-Harnisch / le bar-  
nois, le cuirasse.

Galea, æ, f. 1, der Helm / der Sturmhut / le  
beaume, une salade, un morion.

Gladius, i, m. 2. Ensis, is, m. 3, das Schwerdt /  
l'espée.

Pugio, onis, m. 3, der Dolch / un poignard.

Culter, tri, m. 2, das Messer / le couteau.

Acies cultri, das Scharffe am Messer / le  
taillant. (la pointe.

Mucro, onis, m. 3, die Spitze am Messer /  
Manubrium, brii, n. 2, Capulus, puli, m. 2, die  
Heft / le manche. (fourreau.

Vagina, æ, f. 1, die Scheide / une gaine ou le

Hafta, lancea, æ, f. 1, der Spieß / la iaveline,  
picque, lance.

Bipennis, is, f. 3, die Helleparthe / la huche.

Sagitta, æ, f. 1, der Pfeil / une fleche.

Arcus, ūs, m. 4. der Handboge / l'arc, l'arba-  
lestre.

Pharetra, æ, f. 1, der Pfeil Köcher / une trouffe  
de flesches ou carquois.

Nervus arcūs, die Seene am Boge / la corde  
d'arbalestre. Un-

Uncus, ci, m. 2, die Nuß / *la noix.*

Funda, æ, f. 1. die Schlinge / *une fonde.*

Tormentum æneum, grob Geschütz / *le canon.*

Sclopus, i, m. 2. die Handbüchß / *l'arquebuse.*

Glans, dis, f. 3, Globus, bi, m. 2. die Kugel / *le boulet, la balle.*

Pulvis tormentarius, das Büchsenpulver / *la poudre.*

### Lusoria.

Ludus, di, m. 2, das Spiel / *le jeu, esbat.*

Talus, i, m. 2. die Kote / *le talon.*

Tessera, æ, f. 1. die Würffel / *des dez.*

Ludus tesserarius, das Würffelspiel / *tout jeu à dez.*

Alveus lusorius, das Spielbret / *tablier à jouer.*

Calculus, li, m. 2, die Bredtscheibe / *getton, petite pierre.*

Pila, æ, f. 1, der Ball / *la pelote.*

Sphæra, æ, f. 1, Globus, bi, m. 3, die Klobe / *la boule.*

Annulus ferreus, der Büchelring / *boucle, bouclette.*

Turbo, binis, m. 2, der Topff / *une toupie.*  
Flagellum, li, n. 2, die Schmieck / *le fleau, fouet*

## CAPUT XIX.

### *De Instrumentis, ac Supellectile.*

#### *Ecclesiastica.*

**T**emplum, pli, n. 2, die Kirche / *le temple.*

Sacellum, li, n. 2, die Capelle / *une chapelle.*

**C**oemeterium, rii, n. 2, der Kirchhoff / *le cime-  
tiere.*

Sacrarium, rii, n. 2, die Sacristen / *la sacristie.*

Thus, thuris, n. 3, der Weyrauch / *Encens.*

Thuribulum, li, n. 2, das Weyrauchfaß /  
*l' encensoir.*

Ara, æ, f. 1, Altare, is, n. 3, der Altar / *un autel.*

Simpulum, li, n. 2, die Pull / *un vase.*

Synaxis, is, f. 3, die heil. Communion / *la sain-  
te communion.*

Baptisterium, rii, n. 2, der Tauffstein / *le fond  
à Baptizer.*

Statua, æ, f. 1, Imago, imaginis, f. 3, das Bild /  
*la statue, image.*

Suggestum, i, n. 2, der Predigstuel / *la chaise.*

Sepulchrum, Monumentum, i, n. 2, das  
Grab / *un sepulcre.*

Ca-

Capulum, li, n. 2, die Todtenfiste / *une bierre.*

Feretrum, tri, n. 2, die Todtenbahr / *une bierre  
à porter des morts.*

Monasterium, Cœnobium, ii, n. 2, das Klo-  
ster / *le convent, le monastere.*

Triton, onis, m. 3, der Hahn auf dem Kirch-  
thurn / *la gyroüette.*

## CAPUT XX.

### *Dere numeraria.*

**P**ECUNIA, æ, f. 1, das Geld / *argent.*

Pecunia minuta, das klein Geld / *la mon-  
noye.*

Ærarium, ii, n. 2, die Schatzkammer / *la cham-  
bre de finances.*

Vectigal, alis, n. 3, der Zoll / *le tribut, le peage.*

Munus, eris, n. 3, donum, doni, n. 2, das Ge-  
schence / *le don, le present.*

Mercēs, cedis, f. 3, der Lohn / *le loyer, le sa-  
laire.*

Stipendium, ii, n. 2, die Besoldung / *les gages.*

Minerval, lis, n. 3, das Schulgeld / *l' escolage.*

Euangelium, lii, n. 2, das Bottenbrodt / *bon-  
ne nouvelle, Evangile.*

Dos, dotis, f. 3, die Morgengab / *le dot.*

## CAPUT XVI.

### *De Elementis & Rebus Cœlestibus.*

Elementa, orum, pl. num. n. 2, die Elementen / *les elements.*

Aer, eris, m. 3, die Luft / *l' air.*

Terra, æ, f. 1, die Erde / *la terre.*

Aqua, æ, f. 1, das Wasser / *l' eau.*

Cœlum, li, n. pl. cœli, orum, m. 2. der Himmel / *le ciel.*

Planeta, æ, m. 1, der Planet /

Sol, solis, m. 3, die Sonne / *le soleil.*

Luna, æ, f. 1, der Mond / *la lune.*

Iris, iridis, f. 3, der Regenbogen / *l' arc en ciel.*

Nubes, is, f. 3, die Wolcke / *la nuée.*

Nebula, æ, f. 1, der Nebel / *le brouillard.*

Tempeſtas, atis, f. 3, das Ungewitter / *la tempeſte.*

Ventus, ti, m. 2, der Wind / *le vent.*

Pluvia, æ, f. 1, der Regen / *la pluye.*

Stilla, gutta, æ, f. 1, der Tropff / *une goutte.*

Stiria, æ, f. 1, die Eyßkübel / *goutte d' eau engellée.*

Gran-

Grando, dinis, f. 3, der Hagel / *la gresle.*

Gelu, n. indecl. die Kälte / *la gelee.*

Glacies, ei, f. 3, das Eyß / *la glace.*

Prüna, æ, f. 1, der Reiff / *la blanche gelee.*

Nix, nivis, f. 3, der Schnee / *la neige.*

Ros, roris, m. 3, der Thau / *la rosée.*

Tonitru, in sing. indecl. pl. trua, n. 4. der Donner / *le tonnerre.*

Fulmen, inis, n. 3, der Blitzstrahle / *le foudre.*

Lux, lucis, f. 3, lumen, inis, n. 3, das Licht / *la lumiere.*

Fulgur, fulguris, n. 3, der Blitz / *l' esclair.*

Umbra, æ, f. 1, der Schatte / der Schein / *l' ombre.*

Tenebræ, arum, pl; num: f. 1, die Finsterniß / *les tenebres, l' obscurite.*

## CAPUT XXII.

### *De Temporibus.*

Tempus, poris, n. 3, die Zeit / *le temps.*

Seculum, li, n. 2, die hundertjährige Zeit / *le siecle, espace de cent ans.*

Annus, i, m. 2, das Jahr / *l' an, l' année.*

Æstas, atis, f. 3, der Sommer / *l' este.*

*Der verry Jor* <sup>Ds</sup> *Annus* <sup>Äu-</sup>

Autumnus, i, m. 2, der Herbst / l' automne.

Hyems, emis, f. 3, der Winter / l' hyuer.

Solstitium, ii, n. 2, der längste und kürzste  
Tag im Sommer / le solstice.

Mensis, is, m. 3, der Monat / le mois.

Hebdomada, Septimana, æ, f. 1, die Woche /  
une sepmaine.

Dies, ei, dub: 5, der Tag / le jour.

Dies comitialis, der Landtag / der Reichs-  
tag / jour d'estat.

Dies natalis, der Geburtstag / le jour natal.

Dies canicularis, der Hundstag / les jours ca-  
niculaires.

---

Dies Solis, der Sonntag / le dimanche.

Dies Lunæ, der Montag / le lundy.

Dies Martis, der Dienstag / le mardy.

Dies Mercurii, der Mittwoch / le mercredy,

Dies Jovis, der Donnerstag / le jeudy.

Dies Veneris, der Frentag / le Vendredy.

Dies Sabbathi, der Sambstag / le Samedy.

Feria, arum, pl: num: f. 1, die Feyertage / va-  
cations.

Nundina, arum, pl: num: tant: f. 1. der Jahr-  
marck / die Meß / la foire.

Natalis Christi, der Christtag / jour de Noël.

Epi-



Epiphania, æ, f. 1, der heil. Drey König Tag/  
*jour des Roys.*

Pascha, æ, f. 1, vel chatis, n. 3, der Ostertag/  
*le jour de Pasque.*

Pentecoste, f. 1, der Pfingsttag/*Pentecoste.*

Cineralia, lium & orum, pl: num: n. 3, der A-  
schertag/*les jours des cendres.*

Ramalia liū & orum, pl: num: n. 3, der Palm-  
sonntag/*Pasques fleuries.*

Martinalia, lium & orum, pl: num: n. 3, der  
St. Martens Tag/*le St. Martin.*

Bacchanalia, lium, & orum, pl: num: n. 3, die  
Fastnacht/*le carnaval.*

Meridies, ei, m, 5, der Mittag/*le midy.*

Vesper, ris, m. 3, & vespera, æ, f. 1, der Abend/  
*le soir.*

Nox, noctis, f. 3, die Nacht/*la nuit.*

Nox intempesta, die Mitternacht/*minuit.*

Hora, æ, f. 1, die Stunde/*une heure.*

Semihora, die halbe Stunde/*demie heure.*

Sesquihora, anderthalb Stunde/*une heure  
& demie.*

Momentum, ti, n. 2, der Augenblick/*le mo-  
ment.*

CA.

## CAPUT XXIII.

*De quibusdam Terræ Aquarum locorumq; vocabulis.*

**M** Indus, di, m. 2, die Welt / *le monde.*

Regio, onis, f. 3, die Landschaft / *la region.*

Regnum, ni, n. 2, das Königreich / *le regne, royaume.*

Territorium, ii, n. 2, das Gebiet einer Stadt / *le territoire.*

Dioecesis, is, f. 3, das Bisthum / *la diecese.*

Marga, æ, f. 1, die Margel / *la marne.*

Arena, æ, f. 1, das Sand / *le sable, sablon.*

Sabulum, li, n. 2, das Grif / grob Sand / *du gravier.*

Coenum, lutum, i, n. 2, der Kotz / der Dreck / *la boue, le boubier.*

Limus, mi, m. 2, der Schleim / *le limon.*

Specus, ci, & cus, m. & f. 2, & 4, spelunca, æ, f.

1, Antrum, tri, n. 2, die Höle / die Grube / *la caverne.*

Ager, gri, m. 2, der Acker / *un champ.*

Pascuum, cui, n. 2, die Weide / *le pasturage.*

Pratum, ti, n. 2, die Wiese / *un pré.*

Villa, æ, f. 1, der Meyerhoff / *la metairie.*

Sul-

- Sulcus ci, m. 2, die Furche / *la raze*.
- Gleba, æ, f. 1. der Klumpe von Erden / *une motte de terre*.
  - Viridarium, ii, n. 2, der Lustgarten / *le verger*.
  - Pomarium, rii, n. 2, der Baumgarten / *une pommeraye*.
  - Hortus, ti, m. 2, der Krautgarten / *le jardin*.
  - Vineæ, æ, f. 1. der Weingarten / *la Vigne*.
  - Via, æ, f. 1. der Weg / *la voye*.
  - Via regia, die Landstrassen / *le chemin royal*.
  - Semita, æ, f. 1. der Fußpfad / *le sentier*.
  - Compitum, ti, n. 2, der Kreuzweg / *le carrefour*.
  - Orbita, æ, f. 1. die Wagenleiß / *l'orniere*.
  - Agger, geris, m. 3, das Bollwerck / *le rempar*.
  - Pons, ontis, m. 3, die Brücke / *le pont*.
  - Colluviarium, ii, n. 2, der Mistphul / die  
Sackfulle / *amas d'ordures*.
  - Aquarium, rii, n. 2. die Tränckel / *l'abbreuvoir*.
  - Canalis, is, m. 3, der Wasser=Canal / *le canal*.
  - Trajectus, us, m. 4. die Überfarth / *le traject*.
  - Cisterna, æ, f. 1. die Cistern / *la Cisterne*.
  - Puteus, tei, m. 2, der Ziehbrunn / *un puis*.
  - Fons, fontis, m. 3, der Brunn / die Fontein /  
*la fontaine*.

La-

- Lavatrina, æ, f. 1, der Spülstein / *le lavoir*.
- Publica lavatrina, die Wasche / *lavoir public*.
- Siphon, onis, m. 3, die Wassersprütze / *la siringue*.
- Sepes, is, f. 3, sepimentum, ti, n. 2, der Zaun / *une haye*.
- Patria, æ, f. 1, das Vaterland / *la patrie*.
- Urbs, is, f. 3, oppidum, di, n. 2, die Stadt / *la ville*.
- Civitas, atis, f. 3, die Bürgerschaft / *la cité*.
- Suburbium, bii, n. 2, die Vorstadt / *le fauxbourg*.
- Emporium, rii, n. 3, die Kauffstadt / *ville marchande*.
- Arx, arcis, f. 3, das Schloß / *le chateau*.
- Mœnia, jum, pl: num: tant: n: 3, die Ringmauer / *les murs d' une ville*.
- Turris, is, f. 3, der Thurn / *la tour*.
- Porta, æ, f. 1, das Thor / die Pforte / *la porte*.
- Fossa, æ, f. 1, der Graben / *le fosse*.
- Platea, æ, f. 1, die grosse Gasse / *la rue*.
- Angiportus, us, m. 4, die enge Gasse / *la ruelle*.
- Pagus, i, m. 2, das Dorff / *un Bourg*.
- Vicinia, æ, f. 1, die Nachbarschaft / *le voisinage*.

FO-

Forum, i, m: 2, der Marck / *les bales*.

● Carnarium, ii, n: 2, das Fleischhaus / *la boucherie*.

Prætorium, ii, n: 2 das Richthaus / *le logis du Preteur*.

Telonium, ii, n: 2, das Zollhaus / *lieu de Bureau*.

Mare, is, n: 3, das Meer / *la mer*.

Rivus, i, m: 2, der Bach / *le ruisseau*.

Piscina, æ, f: 1, der Fischweyer / der Teich / *le vivier, l'estang*.

## CAPUT XXIV.

### *De Lapidibus.*

**L** Apis, pidis, m: 3, der Stein / *la pierre*.

Lapis molatis, der Mühlenstein / *pierre du moulin*.

Saxum, i, n: 2, der grosse Stein / *grande pierre*

Cos, cotis, f: 2, der Schleiffstein / *pierre à aguifer*.

Cotichla, æ, f: 1, der Probierstein / *pierre de touche*.

Pumex, icis, m: 3, der Bimstein / der Tuchstein / *pierre ponce*.

Silex,

Silex, icis, m: 3, der Kieselstein / *le caillon.*

Vitrum, tri, n: 2, das Glas / *le verre.*

Marmor, moris, n: 3, der Marmorstein / *le marbre.*

Coralium, lii, n: 2, die Coralle / *le Cora'.*

## CAPUT XXV.

### *De Morborum quorundam Vocabulis.*

**M**ORBUS, bi, m: 2, die Sucht / die Kranckheit / *la maladie.*

Pestis, is, f: 3, die Pestilenz / *la peste.*

Veternus, i, m: 2, die schlaffende Sucht / *la lethargie.*

Morbus comitialis, die fallende Sucht / *le haut mal.*

Spasmus, mi, m: 2, der Krampff / *le spasme.*

Gravedo, dinis, f: 3, der Schnupffe / *le rume.*

Raucedo, dinis, f: 3, die Heiserkeit / *l' enrouement.*

Tussis, is, f: 3, der Husten / *la toux.*

Morbus regius, die Gelbsucht / *la jaunisse.*

Stranguria, æ, f: 1, die kalte Piß / *difficulte d'uriner.*

Ramex, icis, m: 3, der Bruch / *la rompure.*

Mor-

Morbus articularis, die Gicht / *la goutte*.  
Morbus Gallicus, die Frankosen / *les veroles*  
Porrigo, iginis, f. 3, die Hauptgrind / *la tigne*.  
Prurigo, inis, f. 3, das Jucken / die Krätze / *la galle*.  
Lentigo, inis, f. 3, die Sprote / *la lentille*.  
Papulæ, arum, pl. num. f. 1, die Masern / *pu- stules ou la rougeolle*.  
Vari, orum, pl: num: m. 2, die Kinderpockē / *la petite verole*.  
Pustulæ, arum, pl: num. f. 1, die Blattern / *la vesſie*.  
Scabies, ei, f. 5, der Raud / *la rogne*.  
Scabiosus, a, um, rãudig / pleckig / *rogneux, galleux*.  
Ulcus, ceris, n. 3, das Geschwer / *l'ulcere*.  
Vulnus, neris, n. 3, die Wunde / *la playe*.  
Cicatrix, tricis, f. 3, das Wundmal / *la cicatrice*.  
Vibex, bicis, f. 3, die Strieme / *la moucheture*.  
Verruca, æ, f. 1, die Warze / *la verrue*.  
Febris, is, f. 3, das Sieber / *la fièvre*.  
Leprosus, a, um, der Außsätz / *la ladrerie, la lepre*.  
Leprosus, a, um, der Außsätzige / *lepreux*.

E

CA-

## CAPUT XXVI.

### *De Opificibus & Fabris in genere.*

**O**pfex, ficis, m. 3, der Arbeiter / *l' ouurier.*

Mercenarius, rii, m. 2, der Tagelöhner / *le mercenaire.*

Operarius, rii, m. 2, der Handwercksmann / *le manouvrier.*

Faber ferrarius, der Schmidt / *le forgeron, mareschal.*

Faber lignarius, der Zimmermann / *le charpentier.* (*fevre.*)

Aurifex, ficis, m. 3, der Goldschmidt / *l' or-*

Cæmentarius, ii, m. 2, der Måurer / *le magon.*

Scriniarius, ii, m. 2, der Schreiner / *le menuisier.* (*coustelier.*)

Cultrarius, rii, m. 2, der Messerschmidt / *le*

Doliarius, ii, m. 2, Vietor, oris, m. 3, der Faß-  
binder / *le tonnelier.*

Figulus, li, m, 2, der Töpffenbecker / *le poitier.*

Lapicida, æ, m. 1, der Steinhauer / *le quarrier*

Restio, onis, m. 3, der Seilspinner / *le cordier.*

Scandularius, rii, m. 2. der Leydecker / *Cou-  
vreur de maison.*

Stannarius, rii, m. 2, der Kannengießer / *l' e-  
staigner.* Tornio



Tornio, onis, m. 3, der Drechsler / *le tourneur.*

Vitriarius, rii, m. 2, der Glaser / *le verrier, vitrier.*

Laterarius, ii, m. 2, der Ziegelbrenner / *le triquetier, le tuilier.*

### *Vestiaria.*

Textor, oris, m. 3, der Weber / *le tisserand.*

Lanarius, ii, m. 2, der Wollenweber / *le drapier.*

Linteo, onis, m. 2, der Leineweber / *le lingier.*

Sericarius, rii, m. 2, der Seydenweber / *tisserand de Soye.*

Fullo, onis, m. 3, der Walcker / *le foulon.*

Sartor, toris, m. 3, der Schneider / *le tailleur.*

Pellio, onis, m. 3, der Pelzer / Kürbner / *le pelletier.*

Sutor, toris, m. 3, Calcearius, rii, m. 2, der Schuster / *le cordonnier.*

Coriarius, rii, m. 2, der Lederbereiter / *le couroyeur.* (gissier.)

Alutarius, rii, m. 2, der Weißgerber / *le me-*

### *Obsonatoria Et Coquinaria.*

Oenopola, æ, m. 1, der Weinwirt / *le vendeur du vin.*

Caupo, onis, m. 3, der Wirth / *le tavernier.*  
Pistor, oris, m. 3, der Brodtbecker / *le boulen-*  
*ger.*

Pistor dulciarius, der Kuchenbecker / *faisseur*  
*du pain d'espice.*

Piscarius, rii, m. 2, der Fischhändler / *le pois-*  
*sonnier.*

Lanio, onis, m. 3, der Metzger / der Fleisch-  
hauer / *le Boucher.*

Coquus, i, m. 2, der Koch / *le cuisinier.*

Focaria, æ, f. 1, die Köchinne / *la cuisiniere.*

Somus cellarius, ii, m. 2, der Kelner / *le de-*  
*spensier.*

Conviva, æ, c. 1, der Gast / *qui est convié au*  
*banquet.* (*brasseur.*)

Cerevisiarius, rii, m. 2, der Bierbrauer / *le*  
Molitor, oris, m. 3, der Müller / *le musnier.*

### *Rustica.*

Rusticus, i, m. 2, Agricola, æ, 1, der Uckermañ /  
*le peysan.*

Colonus, i, m. 2, der Halffmann / *le metayer.*

Hortulanus, i, m. 2, der Gärtner / *le jardinier.*

Messor, is, m. 3, der Kornschneider / *le mois-*  
*sonnier.*

Decempedator, oris, m. 3, der Landmesser /  
*le mesureur de terre* Pa-

Pastor, oris, m. 3, der Hirte / le pasteur.

Opilio, onis, m. 3, der Schaffhirte / le berger.

Armentarius, ii, m. 2, der Rühhirt / le vachier.

Subulcus, ci, m. 2, der Saubhirt / le porcher.

Caprarius, ii, m. 2, der Ziegenhirt / le chevrier.

Equiso, onis, m. 3, der Bereiter / le picqueur  
de chevaux.

Equarius, ii, m. 2, der Stallmeister / maistre  
d'estable.

Mango Equorum, der Kostenscher / le ma-  
quignon. (neur.

Venator, oris, m. 3, der Jäger / le chasseur, uc-

Auceps, cupis, c. 3, der Vogelfanger / l'oiseil-  
leur.

Auriga, æ, m. 1, Plaustrarius, ii, m. 2, der Fuhr-  
mann / le chartier.

Carrucarius, ii, m. 2, der Kerner / le roulier.

### Servilia.

Famulus, li, m. 2, der Hausknecht / le valet.

Famula, æ, f. 1, die Hausmagd / la servante.

Minister, stri, m. 2, der Diener / le ministre, le  
serviteur.

Ministra, æ, f. 1, die Dienerin / la chambriere.

Anteambulo, onis, m. 3, der Kämmerling /  
l'homme de chambre.

Pedissequa, æ, f. 1, die Kammer-Zungfrau/  
*la fille de chambre.*

Ancilla, æ, f. 1, die Dienstmagd/*la chambriere.*

Netrix, icis, f. 3, die Näherinne/*la cousturiere  
lingere.*

Servus, i, m. 2, der leibeigener Knecht/*l'esclave.*

Stabularius, ii, m. 2, der Stallknecht/*le pale  
frenier.*

Tabellarius, ii, m. 2, der Brieffträger/*le mes-  
sager.*

Veredarius, ii, m. 2, der Postbott/*le postillon.*

Veredariorum Magister, der Postmeister/  
*maistre de poste.*

### *Infamia.*

Aleator, oris, m. 3, der Spieler/*Joueur.*

Ardelio, onis, m. 3, der Hans in allen Gas-  
sen/*homme qui se mesle de tout.*

Adulter, teri, m. 2, Mæchus, i, m. 2, der Ehebre-  
cher/*Adultere, paillard.*

Adulator, Assentator, oris, m. 3, der Suchs-  
schwänker/*le flatteur.*

Helluo, onis, m. 3, der Schlemmer/*le gour-  
mand.*

Carnifex, icis, m. 3, der Hencker/*le bourreau.*

Erro

Erro, onis, m. 3, der Landstreicher / *le vagabond.*

Exul, ulis, c. 3, der Vertriebener / *le banni.*

Fur, furis, c. 3, der Dieb / *le larron.*

Homicida, æ, m. 1, der Todschläger / *l' homicide, le meurtrier.*

Impostor, oris, m. 3, der Betrieger / *le pipeur, imposteur.*

Nebulo, onis, m. 3, der Lecker / *un trompeur.*

Mendicus, ici, m. 2, der Bettler / *un mendicant, belistre.*

Parasitus, ti, m. 2, der Zellerlecker / *un patelin, fripon.*

Proditor, oris, m. 2, der Verrähter / *un traître.*

Veneficus, ci, m. 2, der Zäuberer / *un sorcier.*

Venefica, æ, f. 1, die Zäuberin / *une sorciere.*

Scurra, æ, m. 1, der Votterbube / *le bouffon.*

Latro, nis, c. 3, der Mörder / *un brigand.*

Veterator, oris, m. 3, der alte Schalck / *vieux routier, finrenard.*

Fœnerator, oris, m. 3, der Bucherer / *un usurier.*

## CAPUT XXVII.

### *De Cognatorum Affinitatisq<sup>3</sup> Vocabulis.*

**C**Ognatus, i, m. 2, der Verwandter / *le parent.*

Affinis, is, c. 3. der Schwager / *le beaufrere.*

Parentes, tum, pl. num: c. 3, die Eltern / *pere & mere.*

**P**ater, tris, m. 3, der Vater / *le pere.*

**M**ater, tris, f. 3, die Mutter / *la mere.*

**L**iberi, orum, m. 2. proles, is, f. 3. die Kinder / *les enfans.*

**F**ilius, i, m. 2, der Sohn / *le fils.*

**F**ilia, æ, f. 1, die Tochter / *la fille.*

**A**vus, vi, m. 2, der Großvater / *le grand Pere.*

**A**via, æ, f. 1, die Großmutter / *la grande mere.*

**N**epos, potis, m. 3, der Enckel / *le petit fils*

**N**eptis, is, f. 3, die Enckelin / *la petite fille.*

**F**rater, tris, m. 2, der Bruder / *le frere.*

**S**oror, ris, f. 3, die Schwester / *la Sœur.*

**P**atruus, trui, m. 2, des Vatersbruder / der  
Onkel / *Oncle paternel.*

**A**mita, æ, f. 1, des Vaters Schwester / die  
Muhme / *Tante du costé du pere.*

Ayun-

vunculus, li, m. 2, ~~der Onkel~~ ~~der Onkel~~  
**O**hm / *Oncle maternel.*

Matertera, æ, f. 1, ~~der Mutter Schwester~~ / die

**M**uhme / *Tante du costé maternel.*

Vitricus, ci, m. 2 ~~der Stieffvater~~ / *le parastre.*

Noverca, cæ, f. 1, ~~die Stieffmutter~~ / *la ma-  
rastre.*

Privignus, ni, m. 2, ~~der Stieffsohn~~ / *filastre  
beaufils.*

Privigna, æ, f. 1, ~~die Stiefftochter~~ / *filastre  
belle fille.*

Socer, eri, m. 2, ~~der Schwiegervater~~ / *mon  
beau pere.*

Socrus, us, f. 4, ~~die Schwiegermutter~~ / *ma  
belle mere.*

Matrimonium, nii, n. 2, ~~die Ehe~~ / *le mariage*

Conjux, jugis, f. 3, ~~das Ehegemahl~~ / *mari ou  
femme.*

Maritus, ti, m. 2, ~~der Ehemann~~ / *le mari.*

**U**xor, oris, f. 3, ~~das Eheweib~~ / *femme mariée*

**S**ponsus, si, m. 2, ~~der Bräutigam~~ / *l' espoux.*

**S**ponsa, æ, f. 1, ~~die Braut~~ / *l' espouse.*

Viduus, ui, m. 2, ~~der Wittwer~~ / *le Vef.*

Vidua, æ, f. 1, ~~die Wittibe~~ / *la Vefue.*

E 5

CAPUT

# CAPUT XXVIII.

## De Numeris.

<b>N</b> umerus, ri, m. 2, die Zahl / un nombre.	
Unus, una, unum, Eius / un.	1
Duo, duæ, duo, zwey / deux.	2
Tres, tria, drey / trois.	3
Quatuor, vier / quatre.	4
Quinque, fünff / cinq.	5
Sex, sechs / six.	6
Septem, sieben / sept.	7
Octo, achte / huit.	8
Novem, neun / neuf.	9
Decem, zehen / dix.	10
Undecim, eilf / onze.	11
Duodecim, zwölff / douze.	12
Tredecim, dreyzehen / treize.	13
Quatuordecim, vierzehen / quatorze.	14
Quindecim, fünffzehen / quinze.	15
Sedecim, sechs zehen / seize.	16
Septendecim, sieben zehen / dix sept.	17
Octodecim, acht zehen / dix huit.	18
Novendecim, neun zehen / dix neuf.	19
Viginti, zwanzig / vingt.	20
	Vigin.



Viginti unum, ein und zwanzig / vingt	Et	21
<i>un.</i>		
Viginti duo, zwey und zwanzig / vingt	Et	22
<i>deux.</i>		
Viginti tria, drey und zwanzig / vingt	Et	23
<i>trois.</i>		
Viginti quatuor, vier und zwanzig / vingt	Et	24
<i>quatre.</i>		
Viginti quinque, fünff und zwanzig / vingt	Et	25
<i>Et cinq.</i>		
Viginti sex, sechs und zwanzig / vingt	Et	26
<i>Et six.</i>		
Viginti septem, sieben und zwanzig / vingt	Et	27
<i>Et sept.</i>		
Viginti octo, acht und zwanzig / vingt	Et	28
<i>huit.</i>		
Viginti novem, neun und zwanzig / vingt	Et	29
<i>Et neuf.</i>		
Triginta, dreißig / trente,		30
Quadragesima, vierzig / quarante		40
Quinquagesima, fünffzig / cinquante.		50
Sexagesima, sechzig / soixante.		60
Septuagesima, siebenzig / soixante	Et dix.	70
Octoginta, achtzig / quatre vingt.		80
Nonaginta, neunzig / quatre vingt et dix.		90
		Cen.

Centum, hundert / cent.	100
Ducenti, æ, a, zwey hundert / deux cens.	200
Trecenti, æ, a, drey hundert / trois cens.	300
Quadringenti, æ, a, vier hundert / quate cens.	400
Quingenti, tæ, ta, fünff hundert / cinq cens.	500
Sexcenti, æ, a, sechs hundert / six cens.	600
Septingenti, æ, a, sieben hundert / sept cens.	700
Octingenti, æ, a, acht hundert / huit cens.	800
Nongenti, æ, a, neun hundert / neuf cens.	900
Mille, tausent / mille.	1000
Duo millia, zwey tausent / deux mille.	2000
Tria millia, drey tausent / trois mille.	3000
Quatuor millia, vier tausent / quatre mille.	4000
Centum millia, hundert tausent / cent mille.	100000

### De Numeris Ordinalibus.

Primus, a, um, der Erste / le premier.

Secundus, a, um, der ander / le second, deuxieme.

Tertius, a, um, der dritte / le troisieme, tiers.

Quar-

Quartus, a, um, der Bierdte / *le quatrieme.*  
Quintus, a, um, der fünffte / *le cinquieme.*  
Sextus, a, um, der sechste / *le sixieme.*  
Septimus, a, um, der siebende / *le septieme.*  
Octavus, a, um, der achte / *le huitieme.*  
Nonus, a, um, der neundte / *le neuvieme.*  
Decimus, a, um, der zehende / *le dixieme.*  
Undecimus, a, um, der eilffte / *l' onzieme.*  
Duodecimus, a, ũ, der zwölffte / *le douzieme.*  
Decimus tertius, der dreyzehenst / *le treizie-*  
*me. (torzieme.*  
Decimus quartus, der vierzehenst / *le qua-*  
Decimus quintus, der funfzehenst / *le quin-*  
*zieme. (me.*  
Decimus sextus, der sechszehenst / *le seizie-*  
Decimus septimus, der siebenzehenst / *le*  
*dixseptieme.*  
Decimus octavus, der achtzehenst / *le dix-*  
*huitieme.*  
Decimus nonus, der neunzehenst / *le dix-*  
*nevieme.*  
Vigesimus, der zwanzigst / *le vingtieme.*  
Tricesimus, der dreißigst / *trentieme.*  
Quadragesimus, der vierzigst / *quarantieme.*  
Quinquagesimus, der funffzigst / *cinquan-*  
*tieme. Sexa-*

Sexagesimus, der sechzigst / *soixantieme*.

Septuagesimus, der siebenzigst / *soixantedixieme*.

Octogesimus, der achzigst *quatrevingtieme*

Nonagesimus, der neunzigst / *quatrevingt-dixieme*.

Centesimus, der hunderst / *Centieme*.

Ducentesimus, der zweyhunderst / *deuxcentieme*.

Tricentesimus, der dreyhunderst / *troiscent-*

Quadringentesimus, der vierhunderst / *quatrecentieme*.

Quingentesimus, der funffhunderst / *cinquantieme*.

Septingentesimus, der siebenhunderst / *sept-*

Octingentesimus, der achthunderst / *huitcentieme*.

Nongentesimus, der neunhunderst / *neuf-*

Millesimus, der tausentst *Millieme*.

Bismillesimus, der zweytausentst / *deuxmillie*

*De Numeris Ponderalibus.*

Unitas, ein Zahl / *unite*.

Binarius numerus, zweyfältiger zahl / *le nombre de deux*.

Ternarius, dreyfältiger zahl / *le nombre de trois*.

Qua-

Quaternarius, vierfachiger zahl / le nombre  
de quatre. (cinq.

Quinarius, fünffachiger zahl / le nombre de

Senarius, sechsfachiger zahl / le nōbre de six.

Septenarius, siebenfachiger zahl / le nombre  
de sept. (huit.

Octonarius, achtfachiger zahl / le nombre de

Novenarius, der zahl von neun / le nombre  
de neuf.

Denarius, der zahl von zehen / le nōbre de dix.

### CAPUT XXX.

#### De Ponderibus.

**L**ibra, Statera, æ, f. 1, die Wage / la balance.

**T**rutina monetaria, die Goldwage / la ba-  
lance d' or.

**L**ibrile, is, n. 3, Jugum, i, n. 2, der Wagebalcke /  
la brayette d' une balance.

**E**xamen, inis, n. 3, Lingula, æ, f. 1, das Waag-  
zünglein / la languette de la balance.

**T**rutina, æ, f. 1, das Loch darin das zünglein  
gehhet / le trebuchet.

**L**anx, cis, f. 3, die Wagschüssel / le bassin d' une  
balance.

**S**acoma, atis, n. 3, Æquilibrium, ii, n. 2, das  
Widergewicht das man an den Wagschüs-  
seln

eln hängt/damit sie einstehe / *le contrepoids.*

Pondo, indecl. n. das Pfund / *le pois.*

Æquipondium, ii, n. 2. einstehend Gewicht /  
*pois pareil.*

Momentum, ti, n. 2, der ausschlag des Ge-  
wichts / *le moment.*

Superpondium, ii, n. 2, das übergewicht / *le  
surpois.*

Scrupulum, i, n. 2, ein Schrupel / der dritte  
Theil eines Quintleins / *le scrupule.*

Drachma, æ, f. 1, das Quintlein / der vierdte  
Theil eines Loths / *la dragme.*

Semuncia, æ, f. 1, eine halbe Unze / ein Loth /  
*demie onze.*

Uncia, æ, f. 1, die Unze / zwey Loth / *une onze.*

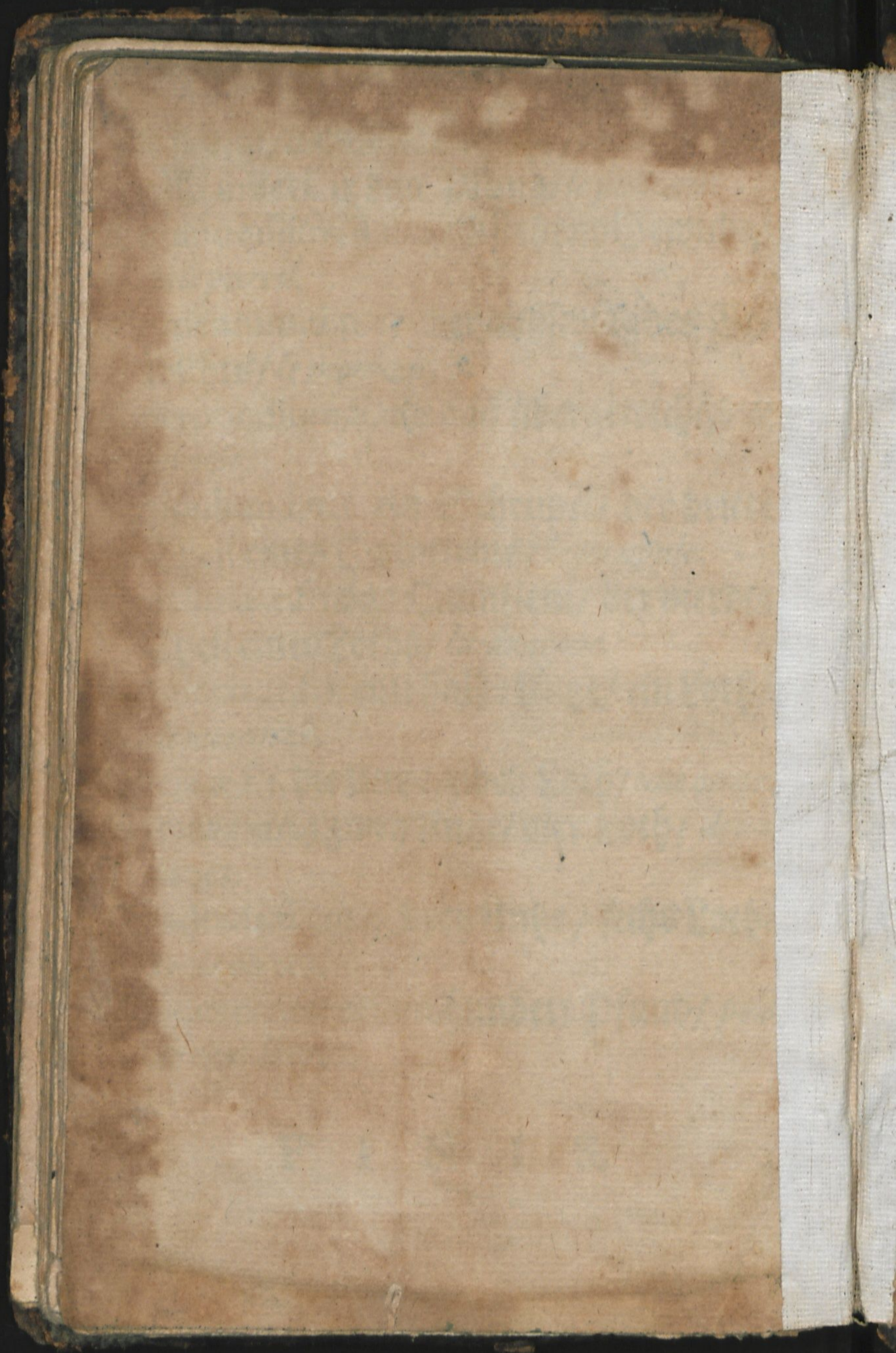
Sextans, is, m. 3, zwey Unze / vier Loth / *deux  
onzes.*

Quadrans, tis, m. 3, drey Unze / sechs Loth /  
*trois onzes.*

Pondus centenarium, hundert Pfund / *pois  
de cent livres.*

F I N I S.







3275. 8.

Ob 3275

ULB Halle

3

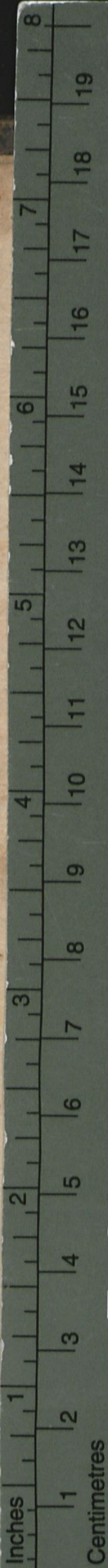
001 560 921



VD17

22. C.





Farbkarte #13

B.I.G.



HADRIANI JUNII  
GLOMENCULATOR  
LATINO-GERMANI-  
CO-GALLICUS.

BEROLINI,  
in Officina Christophori Rungii.  
M. DC. LIV.

